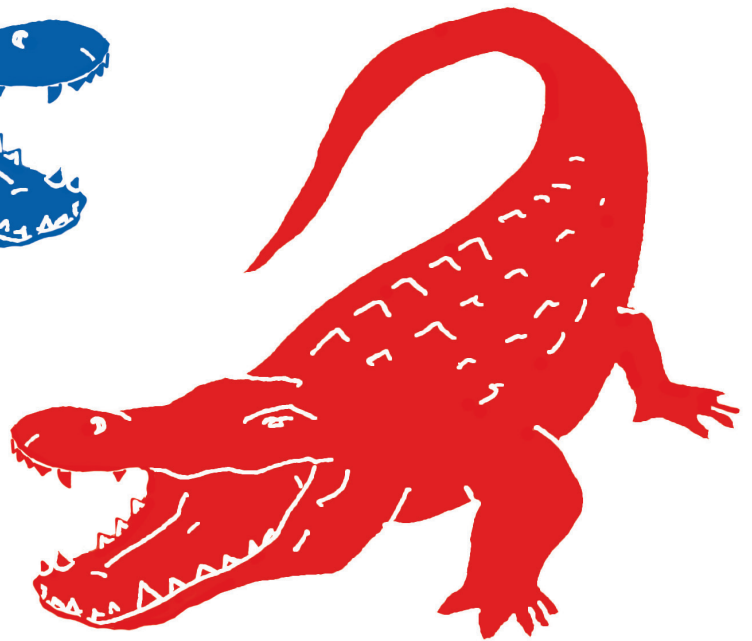
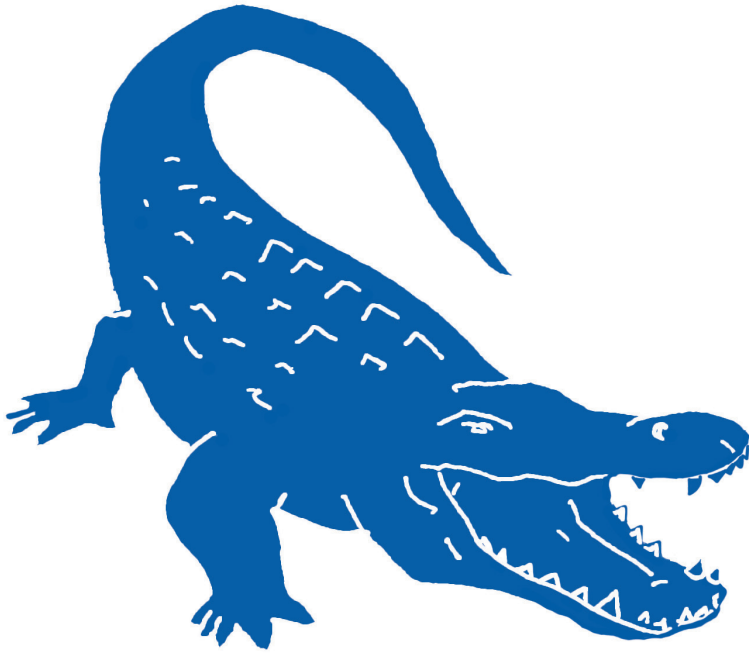


# Tunica Coloring Book of Animals



Edited by:  
Donna M. Pierite, Tunica-Biloxi Tribe of Louisiana  
Marty Floyd, Louisiana Wildlife Federation  
Illustrations by Marty Floyd



# Introduction

This coloring book of native Louisiana wildlife was created to continue the efforts of reawakening the Tunica language that began in 2010 with Kuhpani Yoyani Luhchi Yoroni (KYLY), a working group comprised of Tunica-Biloxi community members and Tulane University linguists also known as the Tunica Language Project.

The red and blue alligator on the cover represents a part of the original Tunica creation story. Many other animals are also mentioned in Tunica legends. Each illustration is accompanied by the animal's Tunica name. The coloring book features mammals, then birds, reptiles and amphibians, fish, and insects in that order. The Tunica Pronunciation Key is included in the back pages to help students practice the language.

Recognizing our shared interest in native wildlife, Louisiana Wildlife Federation is honored by the opportunity to work with the Tunica-Biloxi Tribe of Louisiana to provide this educational companion piece for indigenous youth in the Language and Culture Revitalization Program (LCRP).

Thank you to Donna M. Pierite with the Tunica-Biloxi Tribe of Louisiana and Marty Floyd with Louisiana Wildlife Federation for creating this booklet. We appreciate John D. Barbry and Elisabeth Pierite-Mora with the Tunica-Biloxi Tribe of Louisiana for supporting the concept and helping complete it. Layout and printing was supported by Rapides Wildlife Association and National Wildlife Federation.

**Rebecca Triche**, *Executive Director, Louisiana Wildlife Federation*

## Note To Educators

The Tunica Coloring Book of Animals supports the following Louisiana education standards:

### **Social Studies**

#### *Grade 1:*

- Compare and contrast local traditions/celebrations, customs, languages, and foods as an introduction to culture. (1.3.6)

#### *Grade 2:*

- Explain reasons for local, state, and national celebrations, cultural events, and traditions and their significance. (2.1.4)
- Describe the vegetation, the animal life, and the cultural characteristics of the people specific to local *regions and how they are interdependent*. (2.2.8)

#### *Grade 3*

- Compare and contrast the influence of cultural groups in Louisiana. (3.1.6)
- Identify cultural elements that have contributed to the state's heritage. (3.2.4)

#### *Grade 5*

- Describe the origins, characteristics, and expansion of indigenous cultures and groups that existed in the Americas prior to European exploration. (5.2.1)

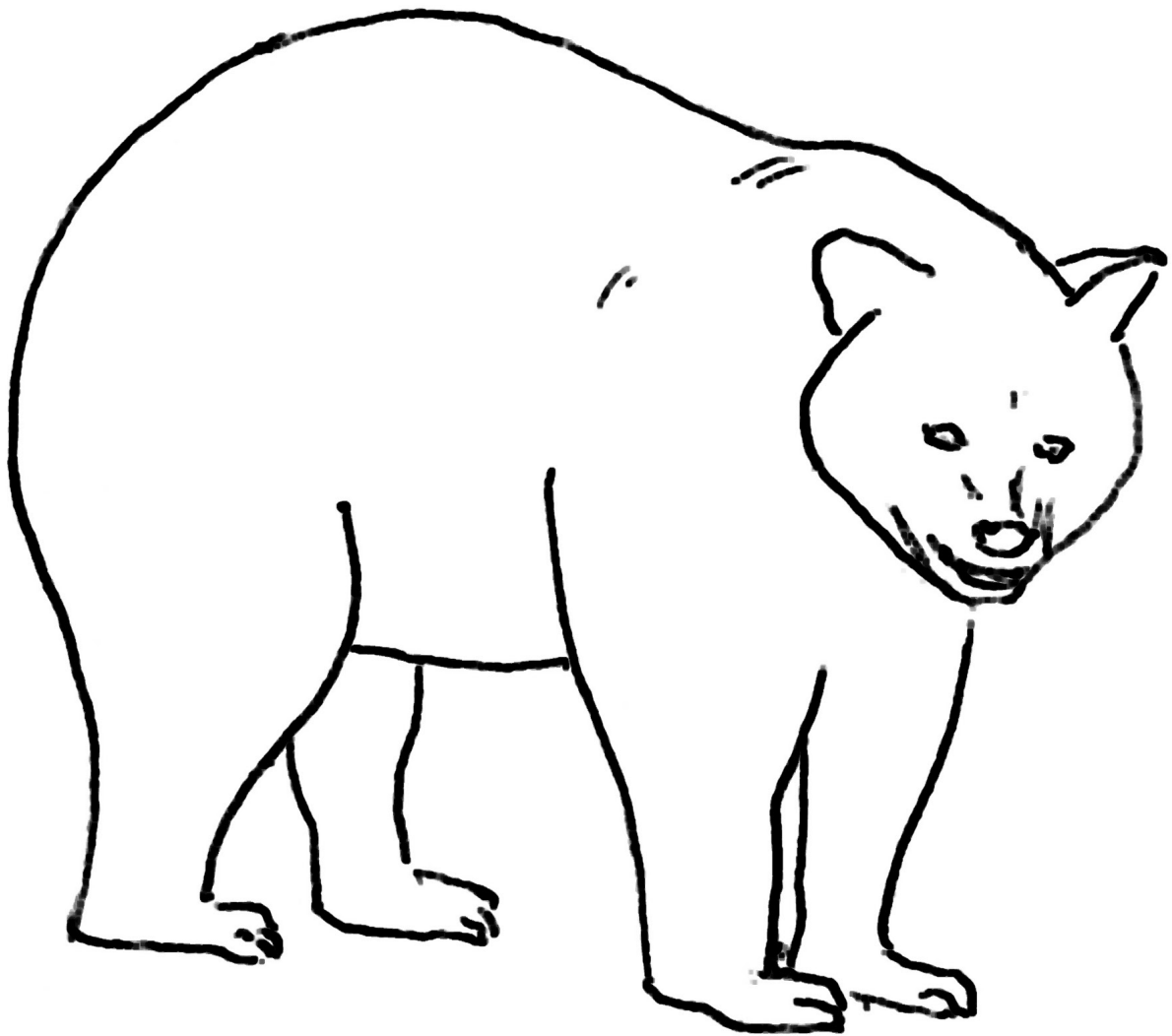
### **Science**

#### *Grade 2*

- Compare the diversity of life in different habitats. (2-LS-4)



**tahka**

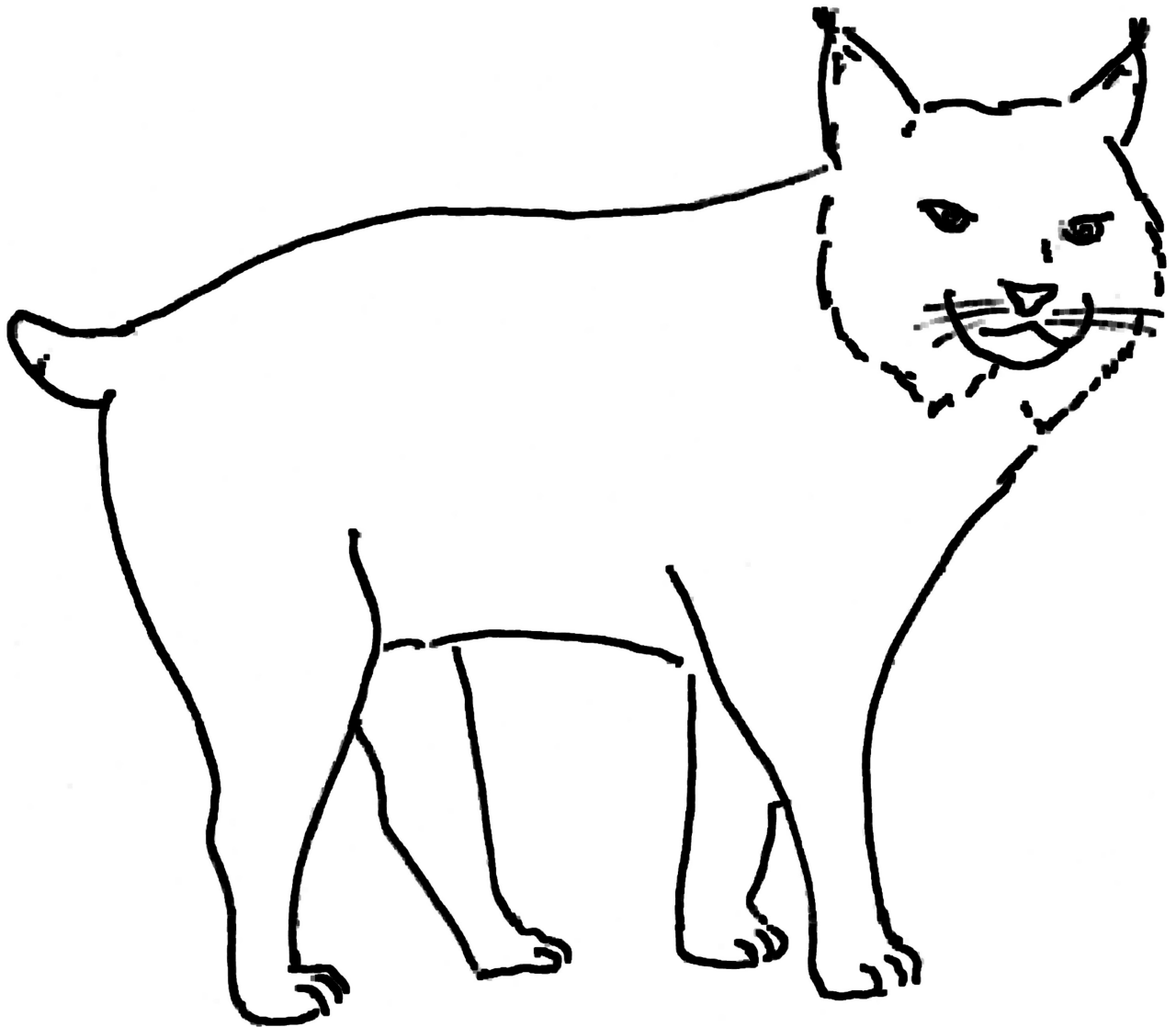


**nokushi**

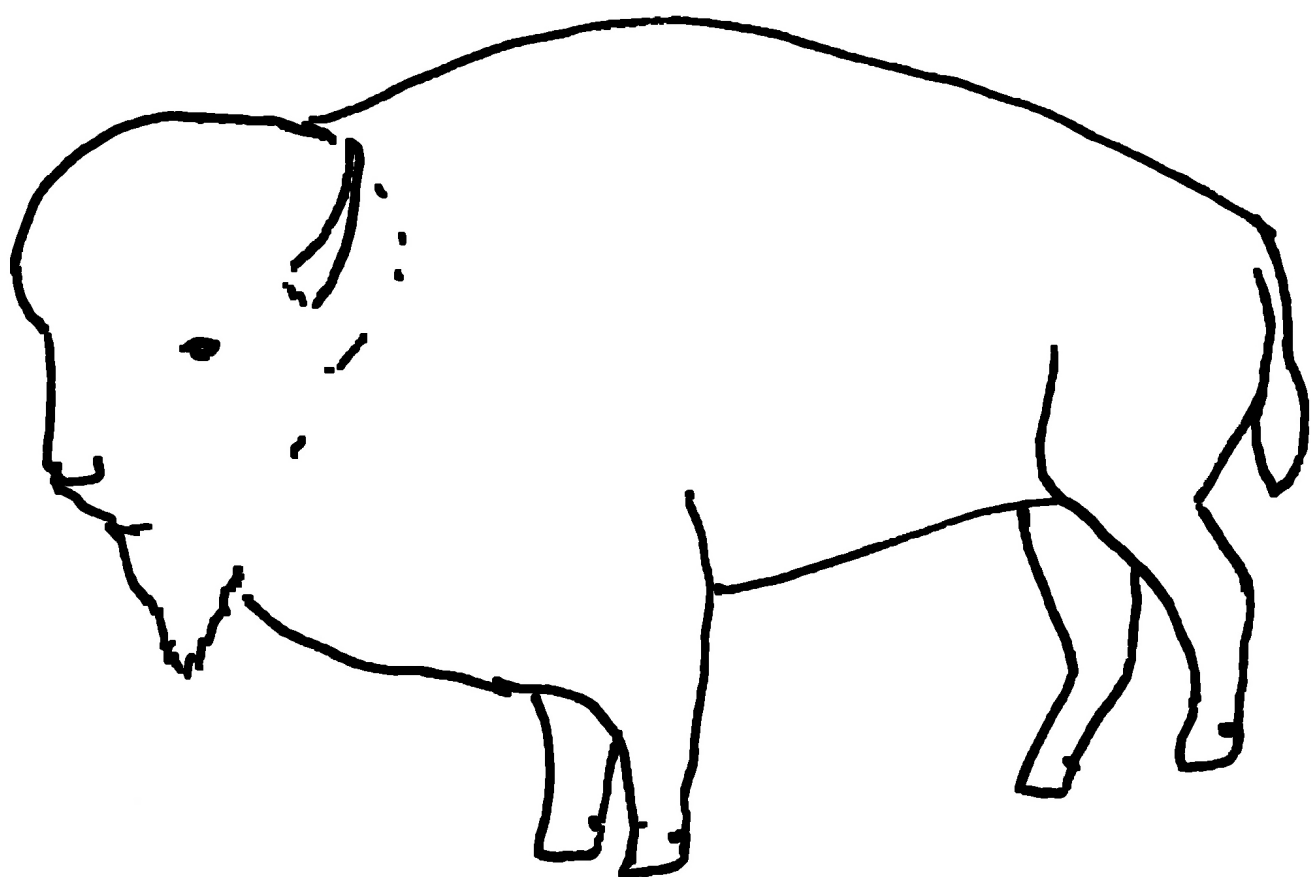




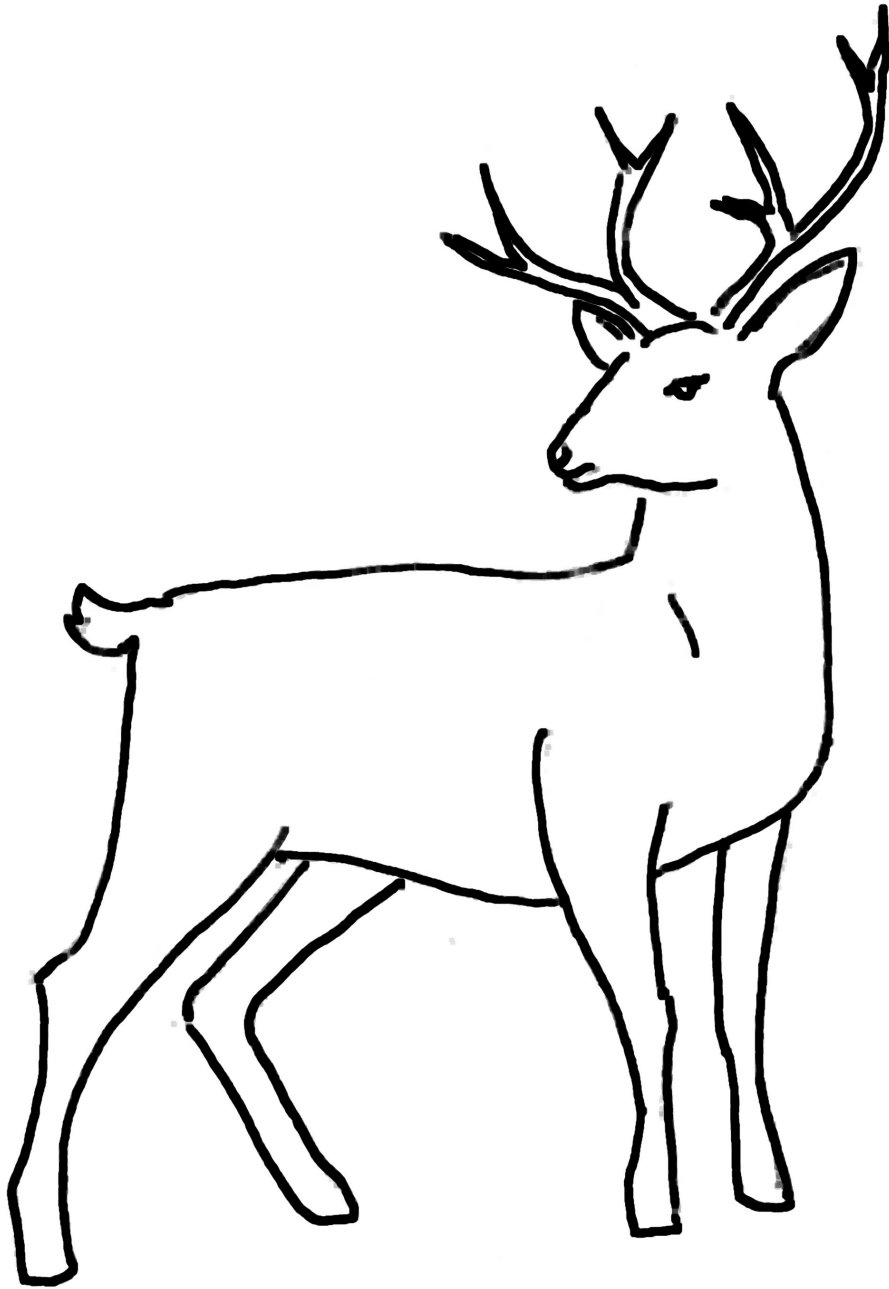
**kiwa**



**chomu**



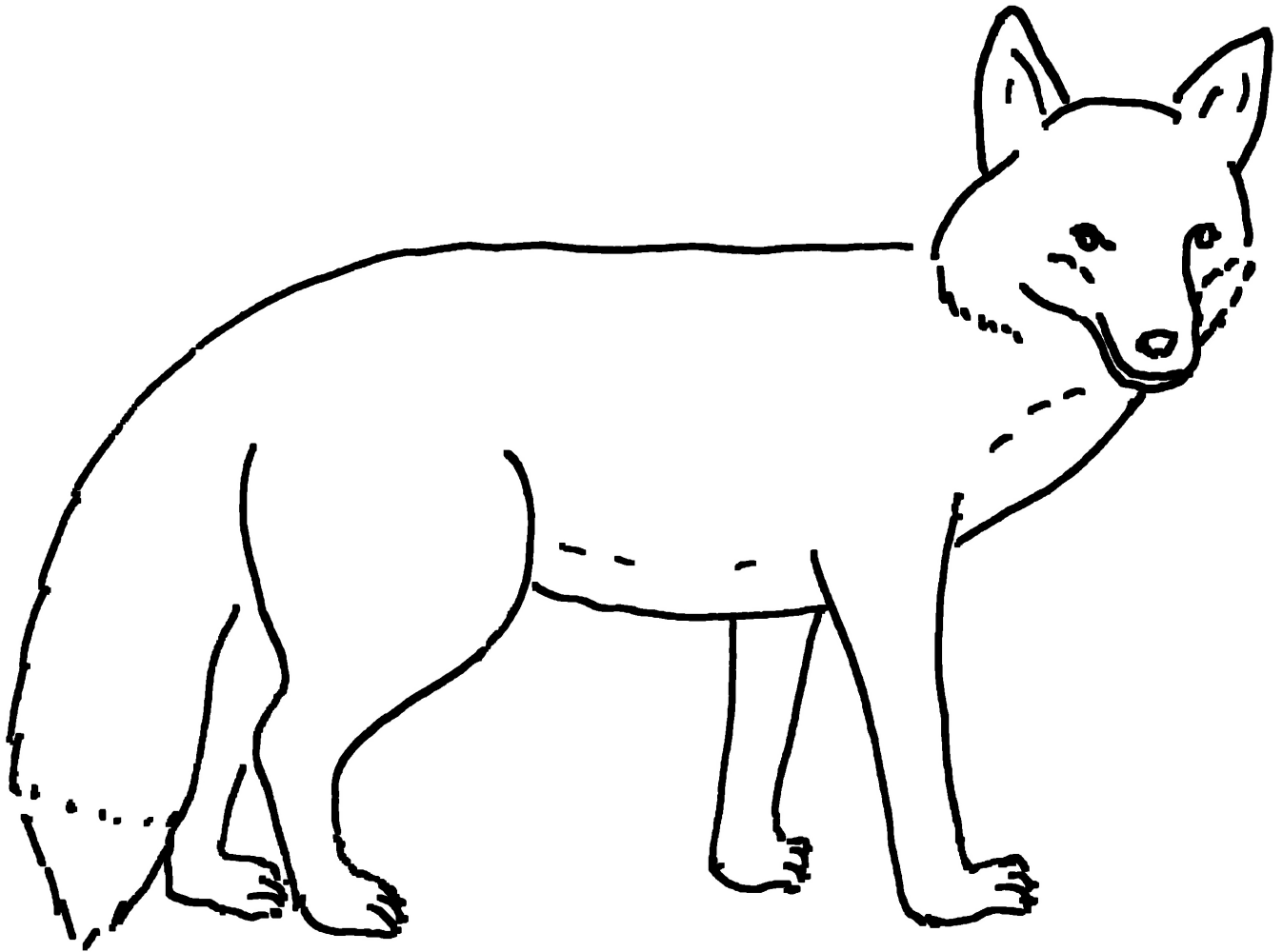
**yanishkashi**



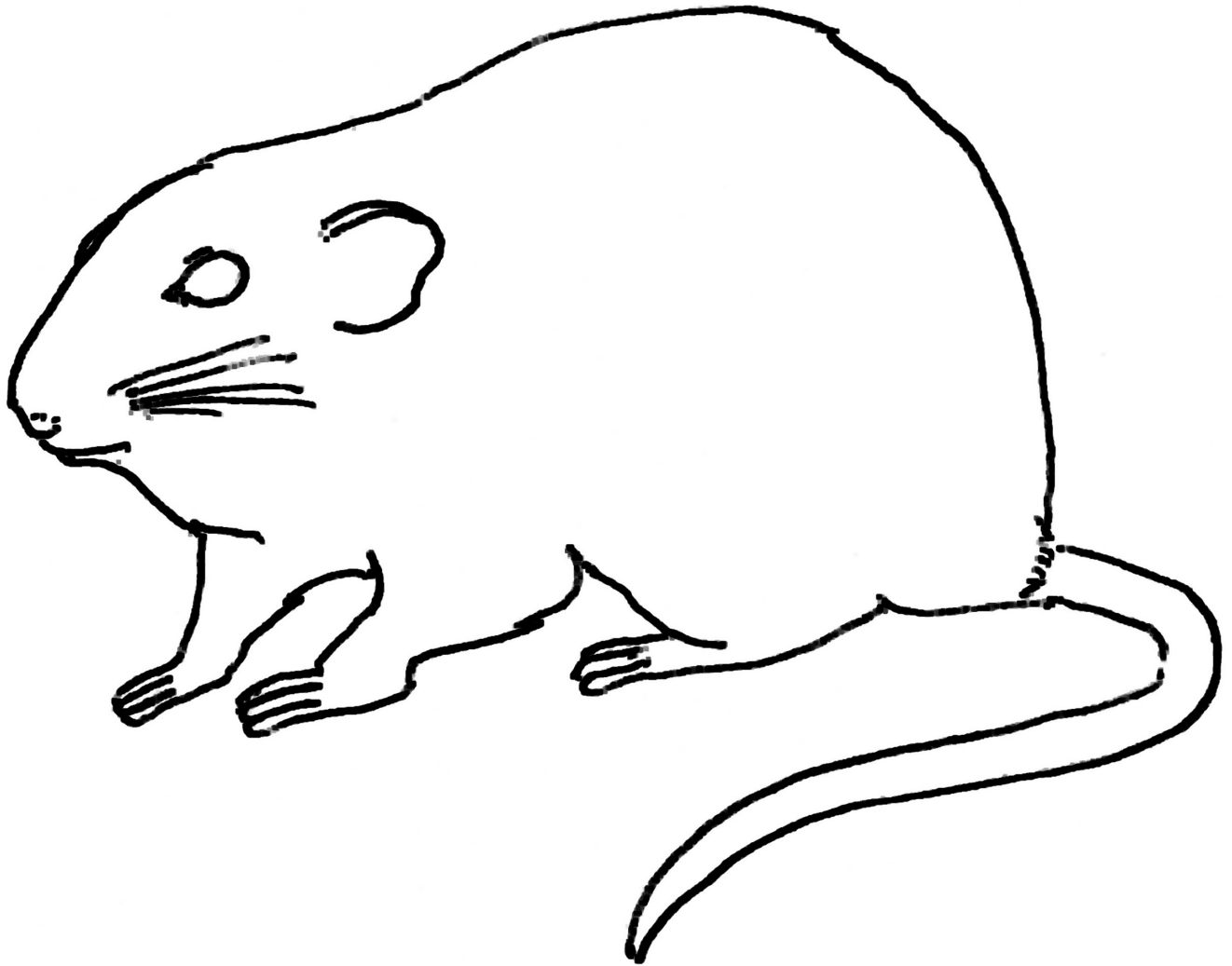
**ya**



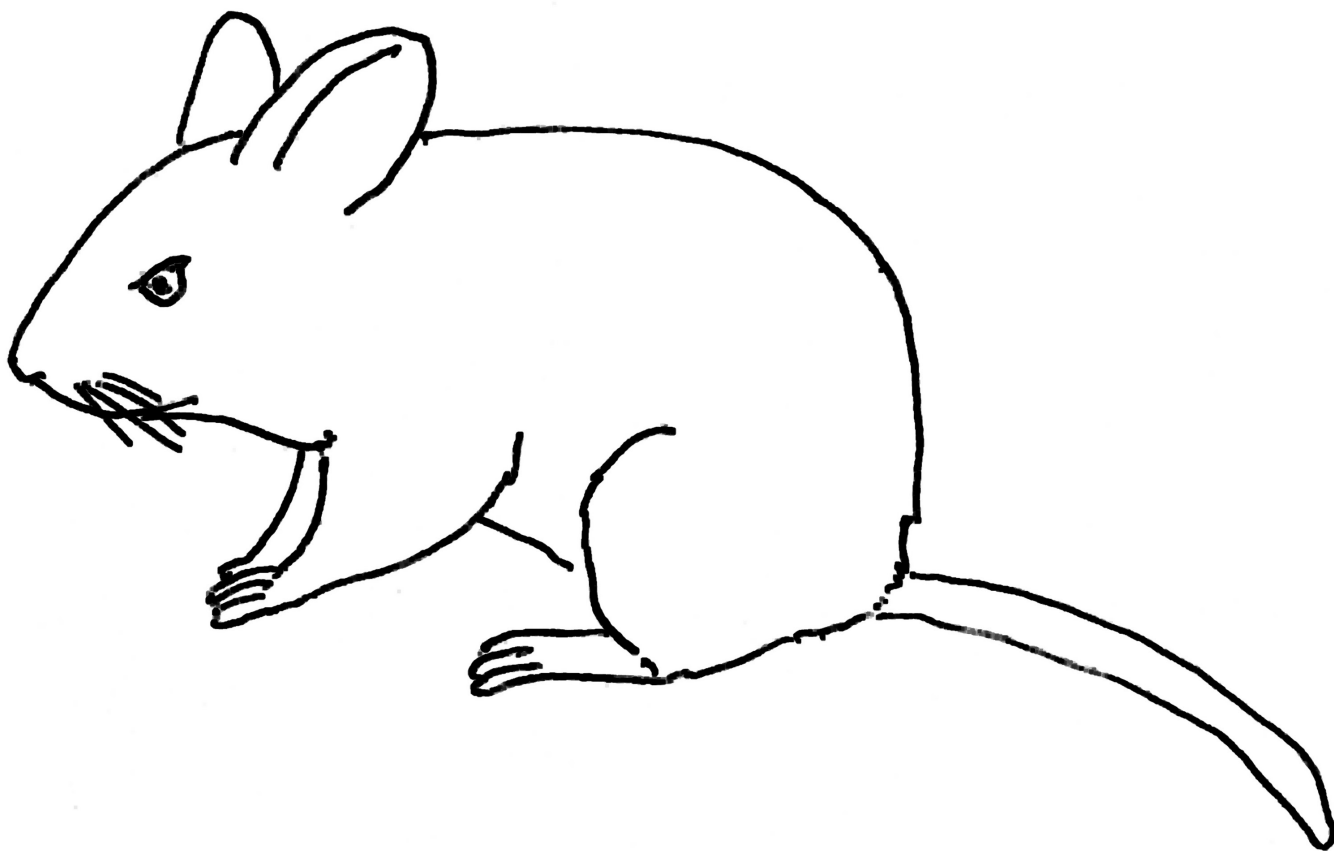
**chahki**



**chula**



hihkut'ε

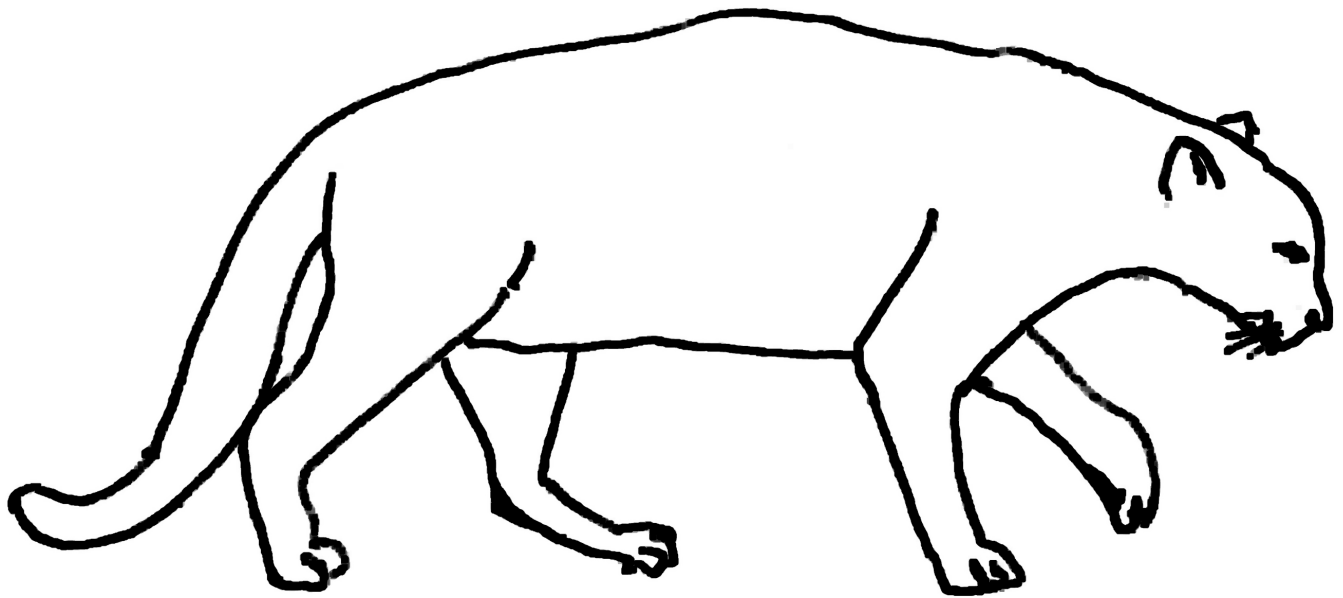


**hihkutohku**

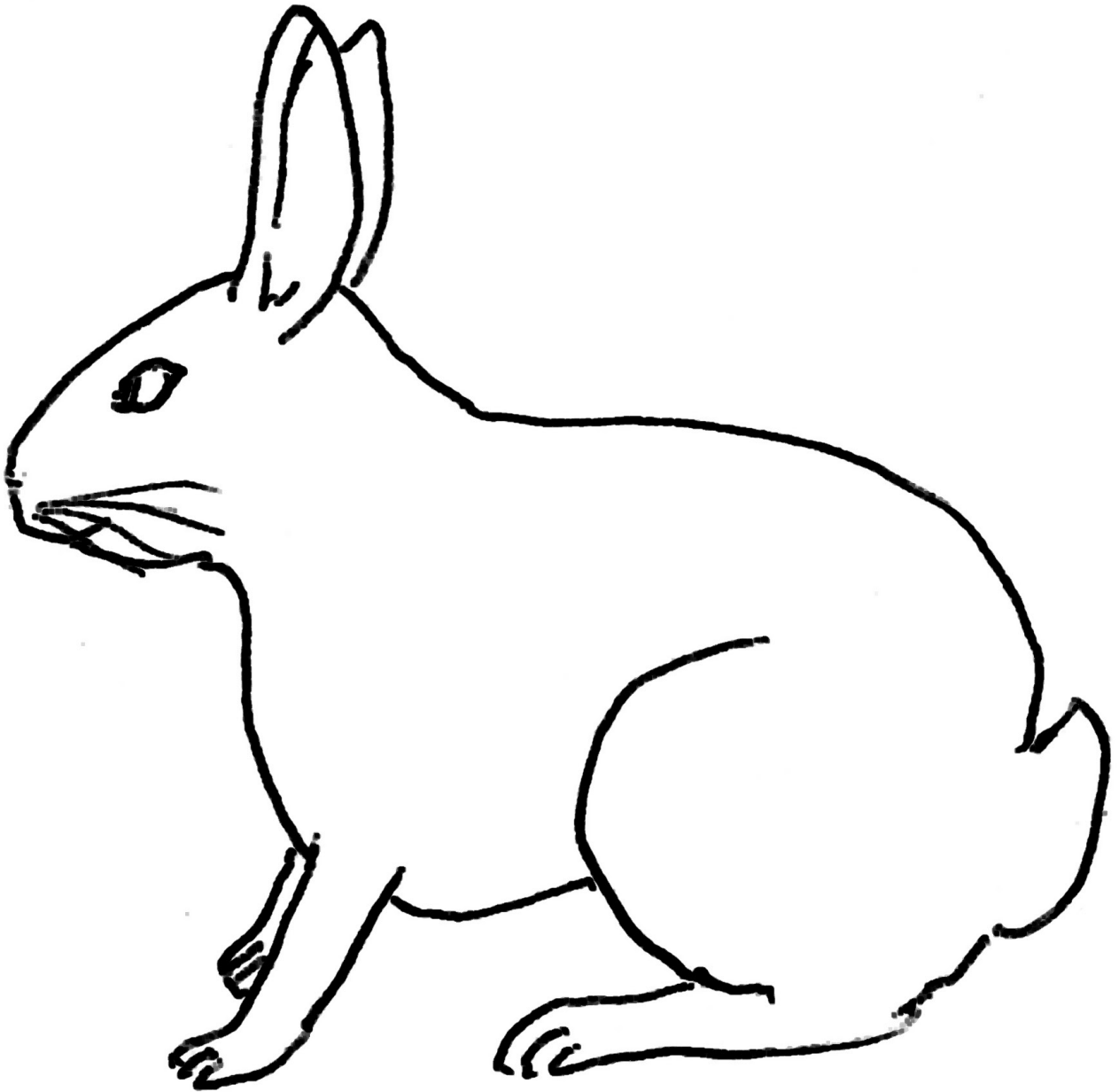




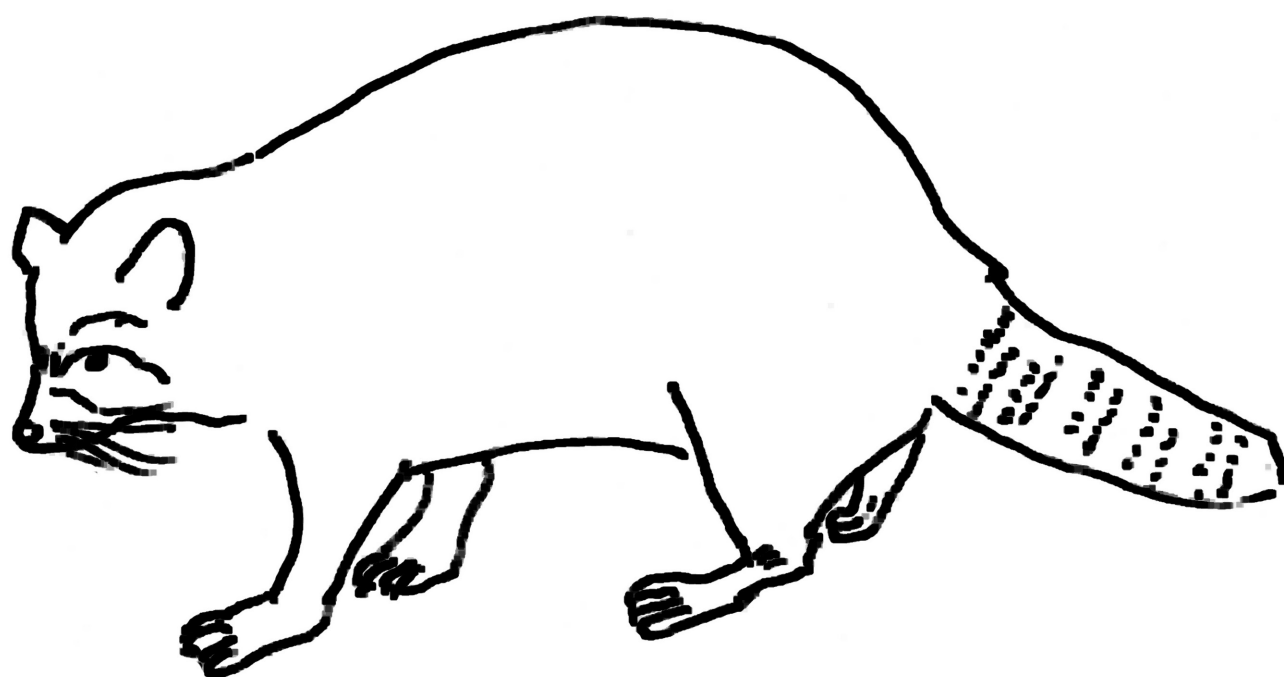
**iyushela**



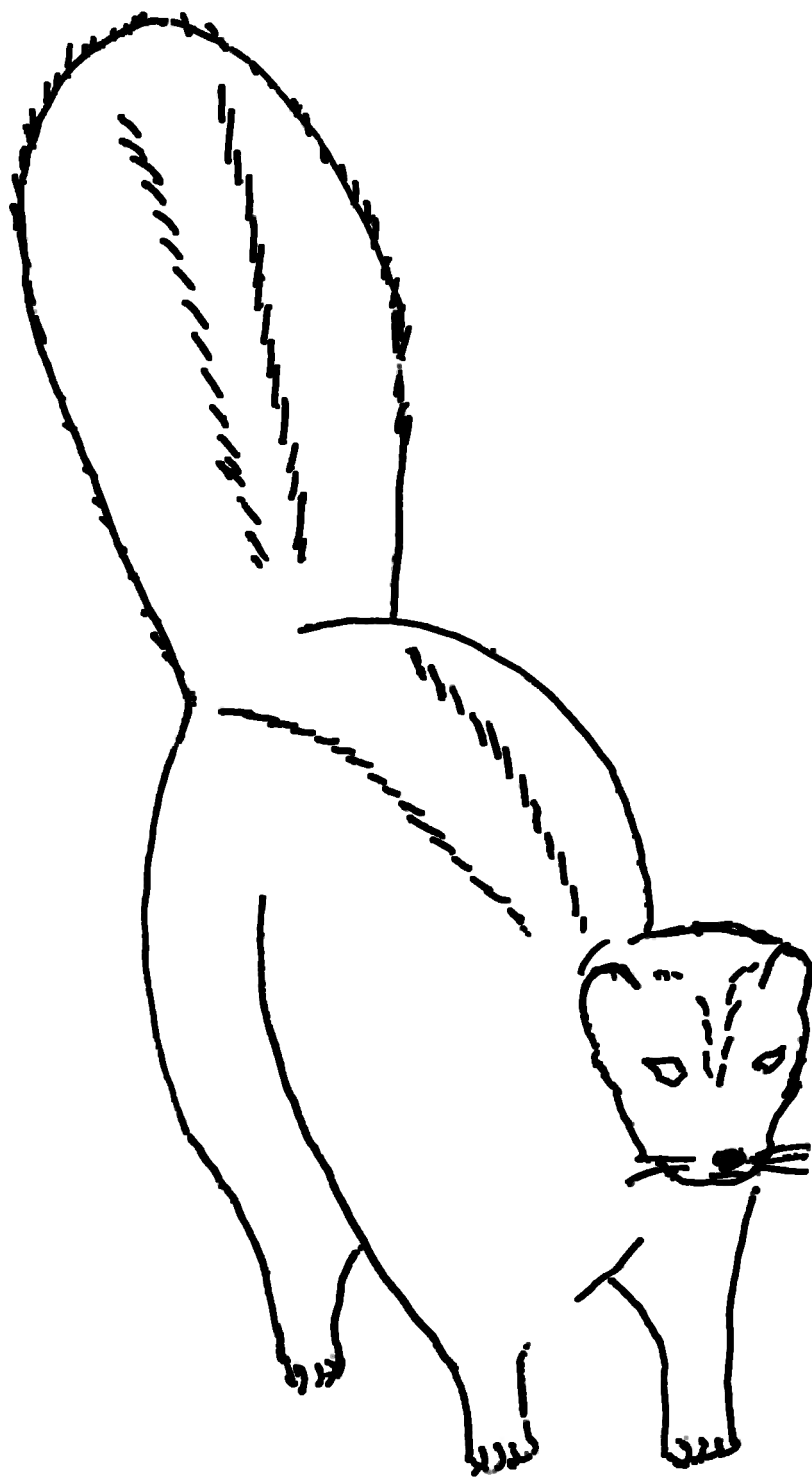
**hikuwa**



**rushta**



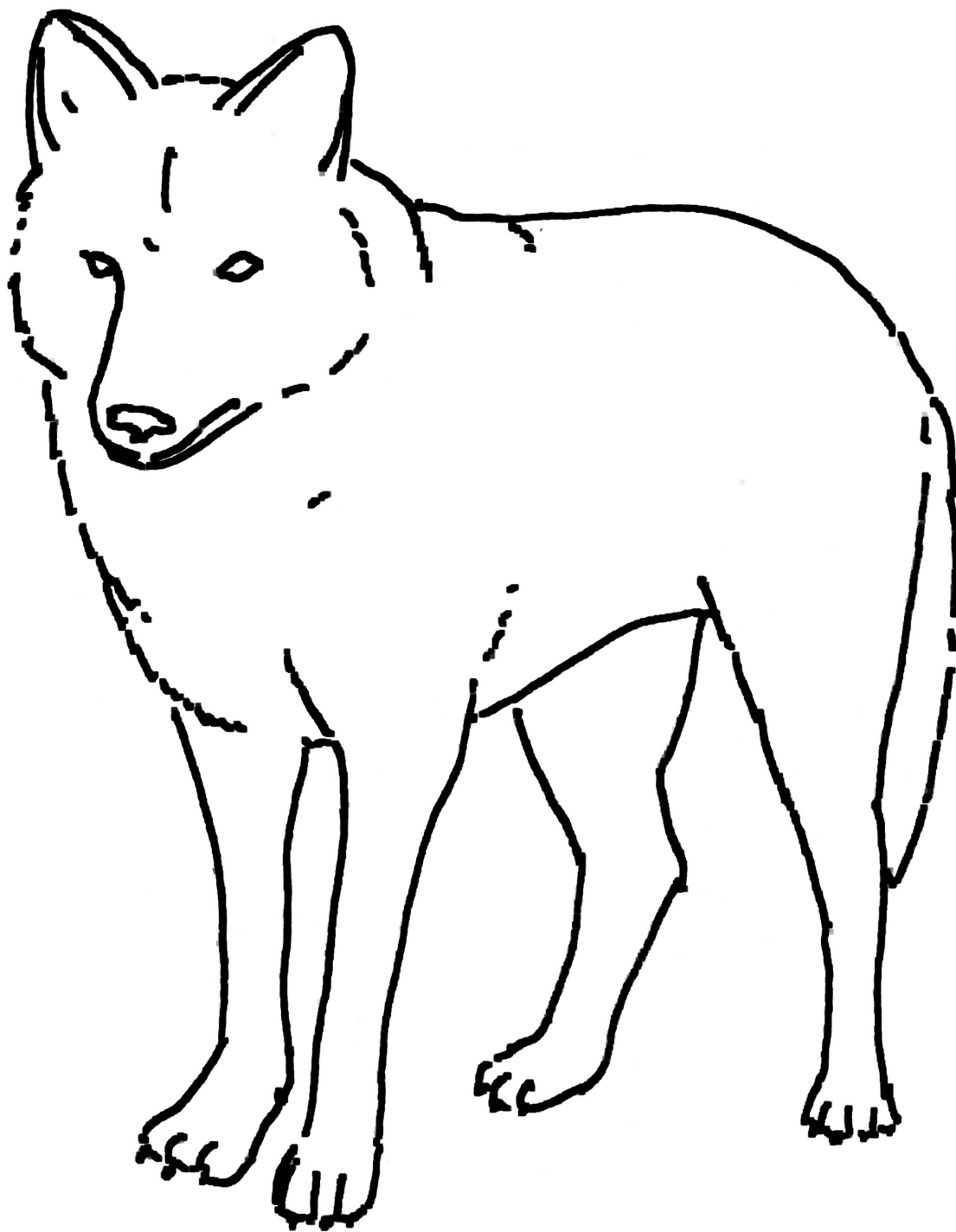
**yishi**



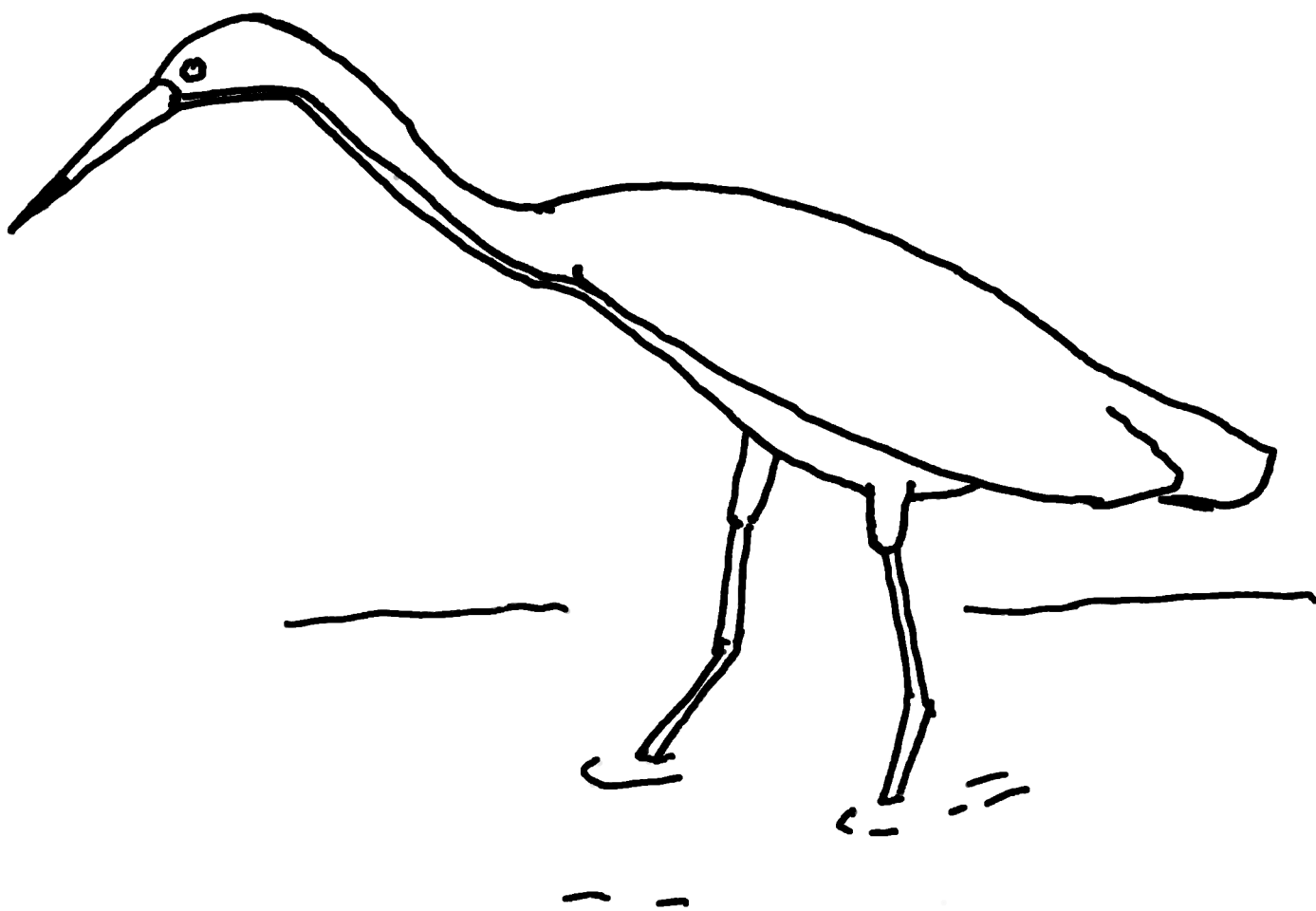
**shiki**



**chiya**

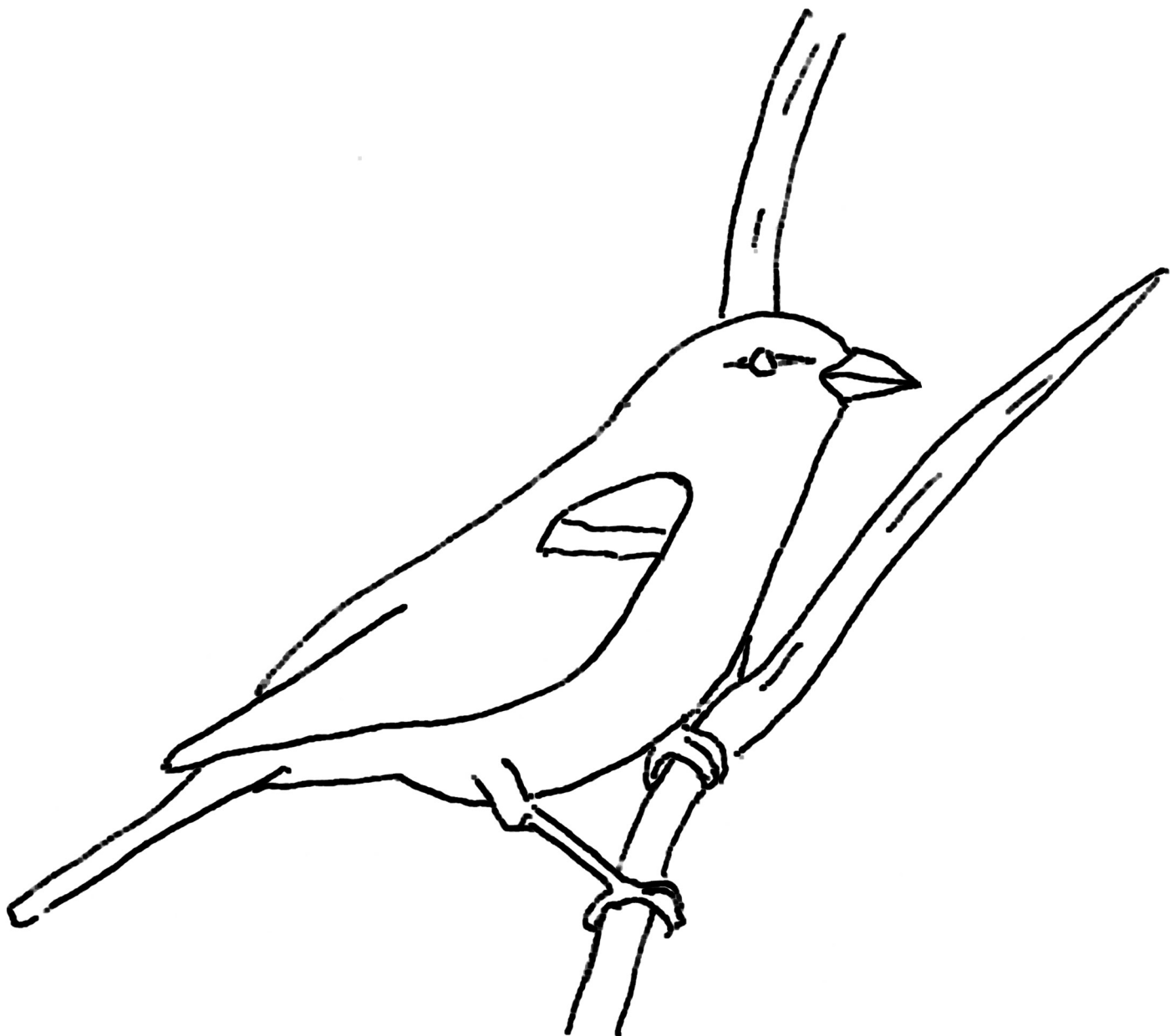


**pɛhasa**

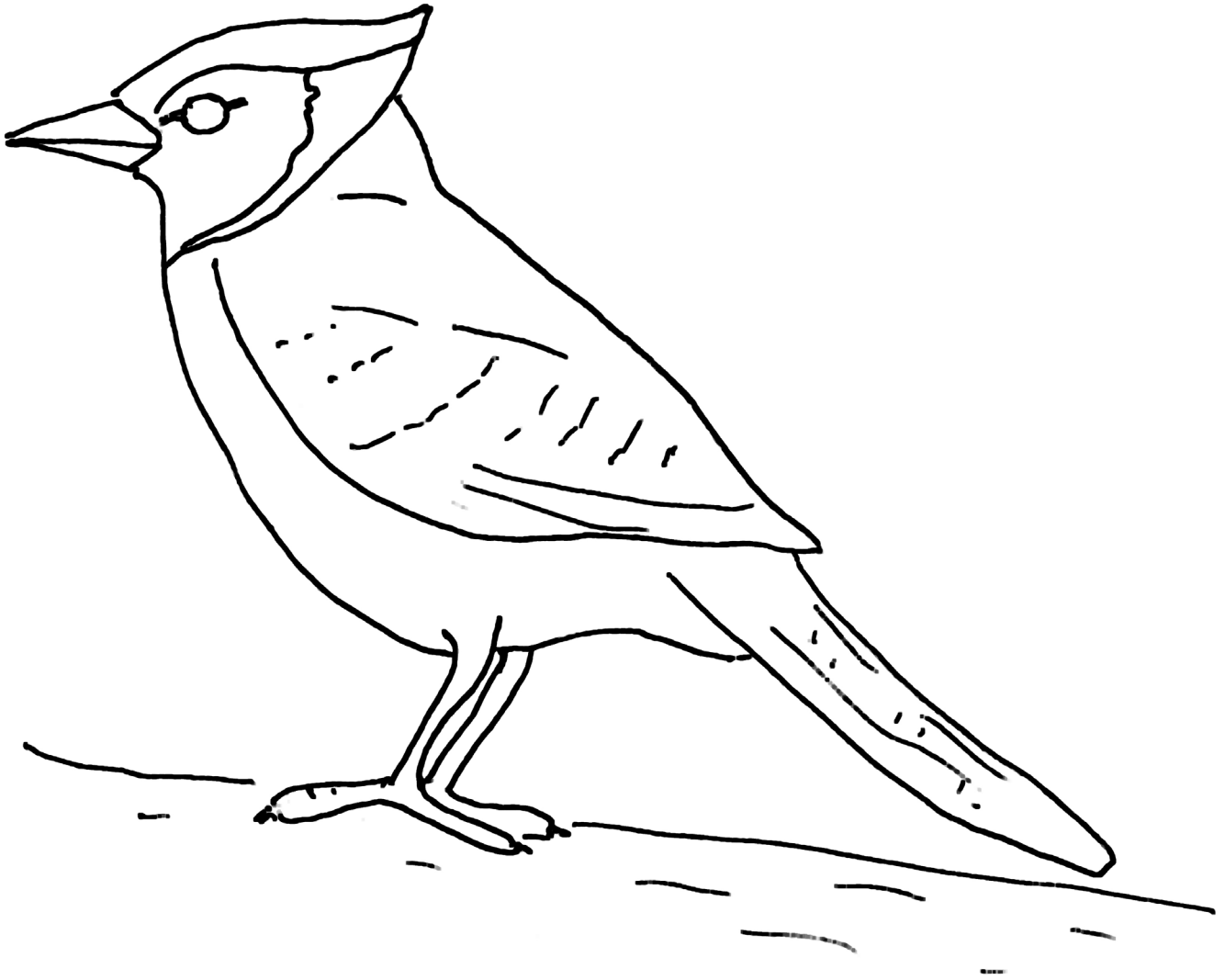


**yakameli**

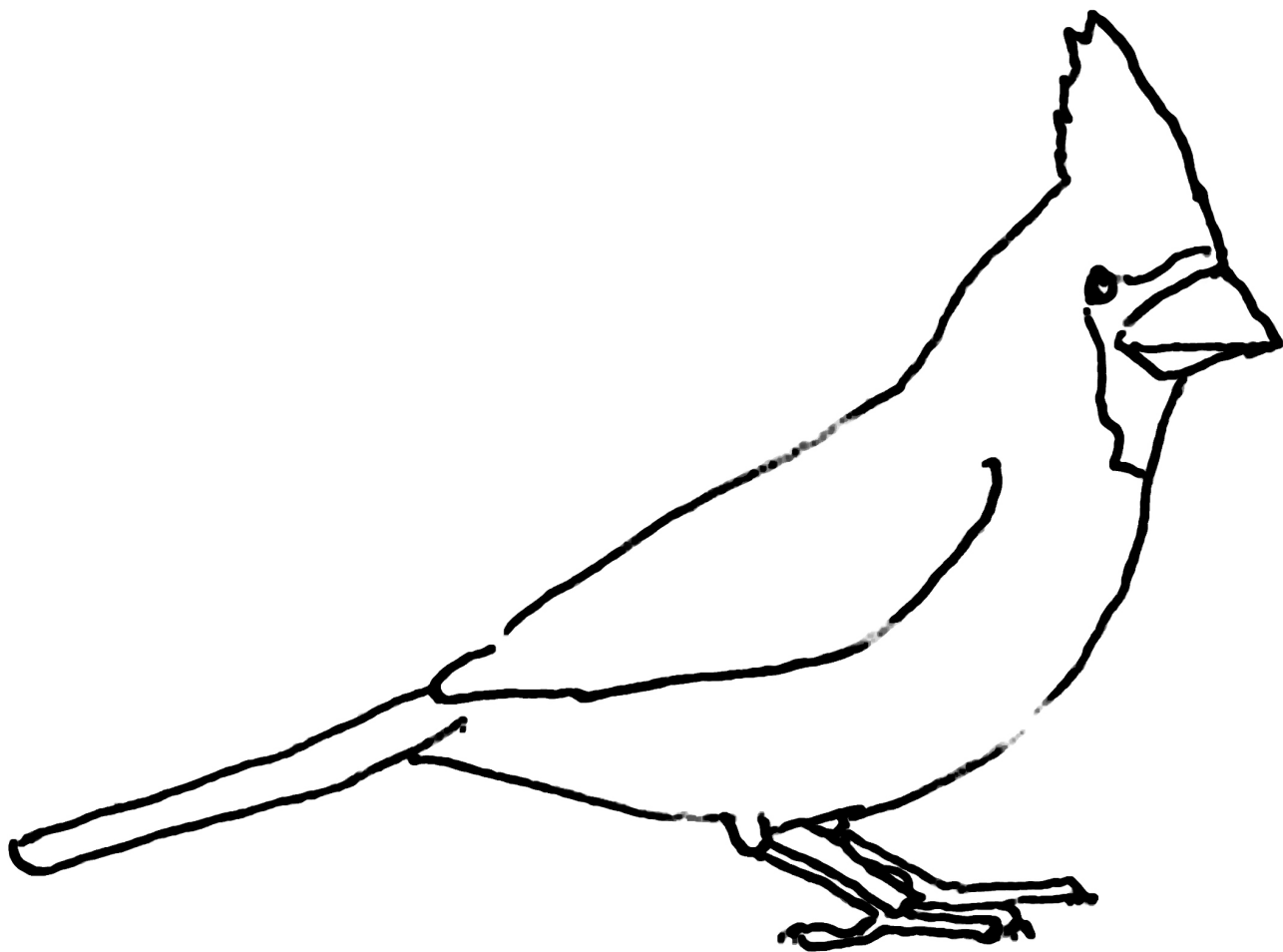




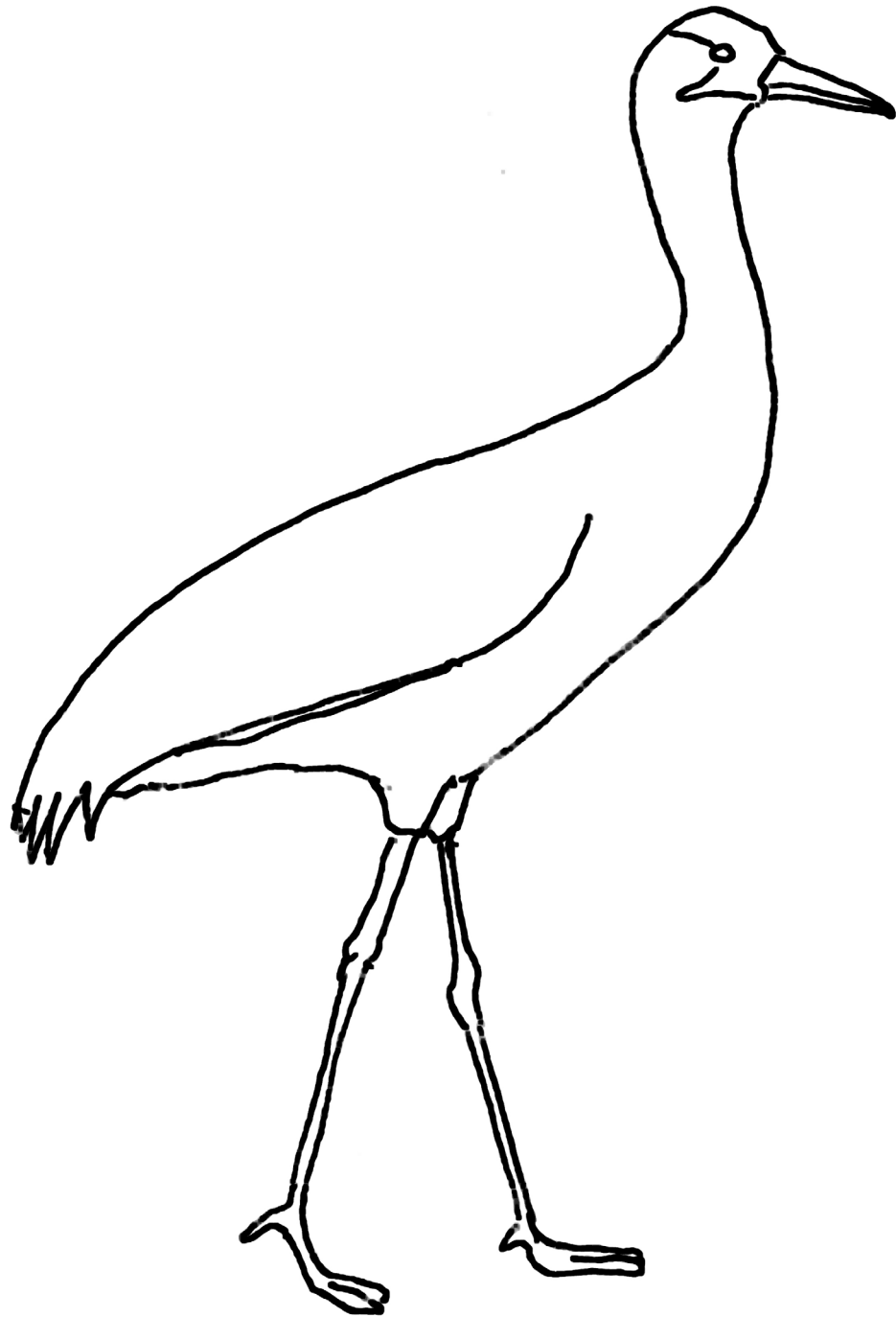
**romushka**



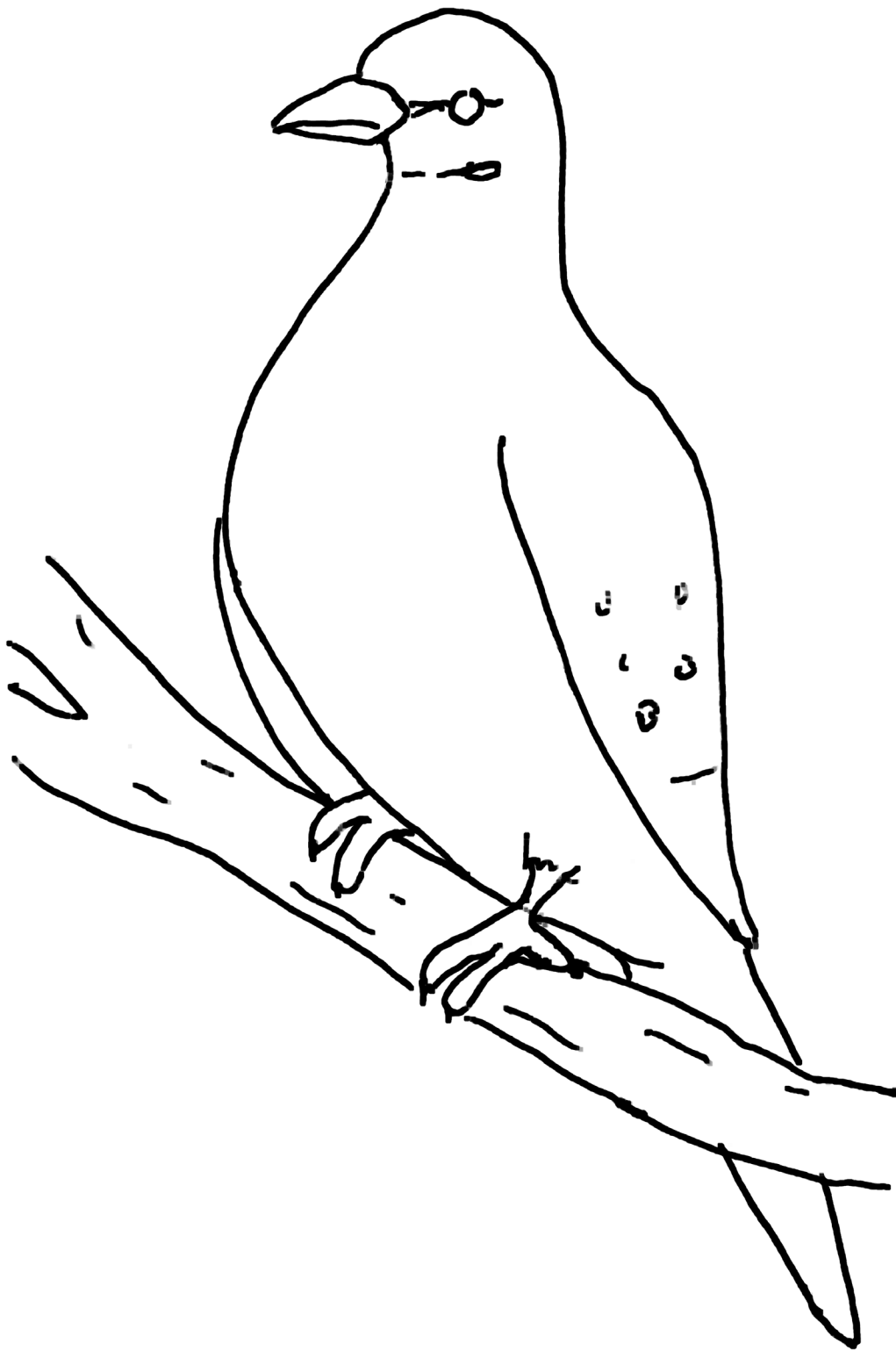
**shimila**



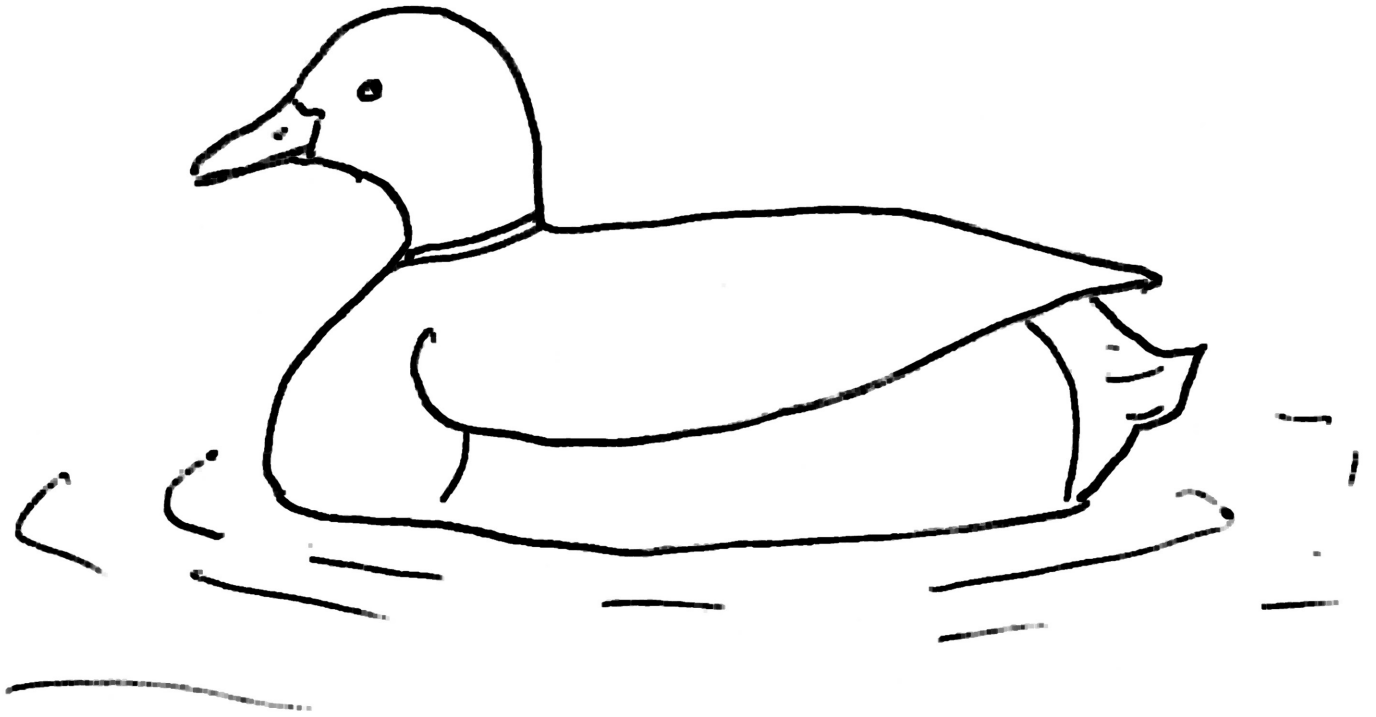
**kuwamili**



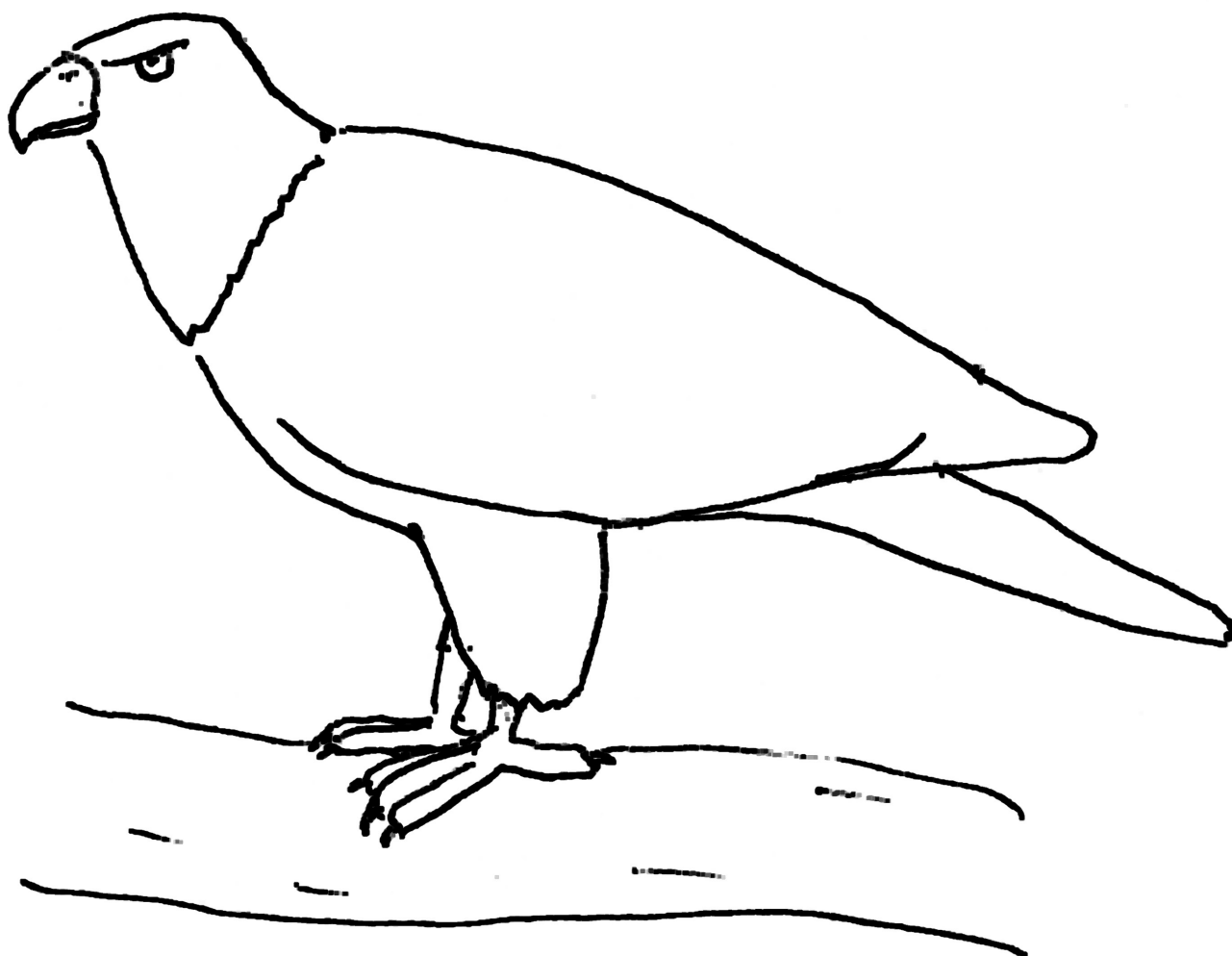
**osinlupi**



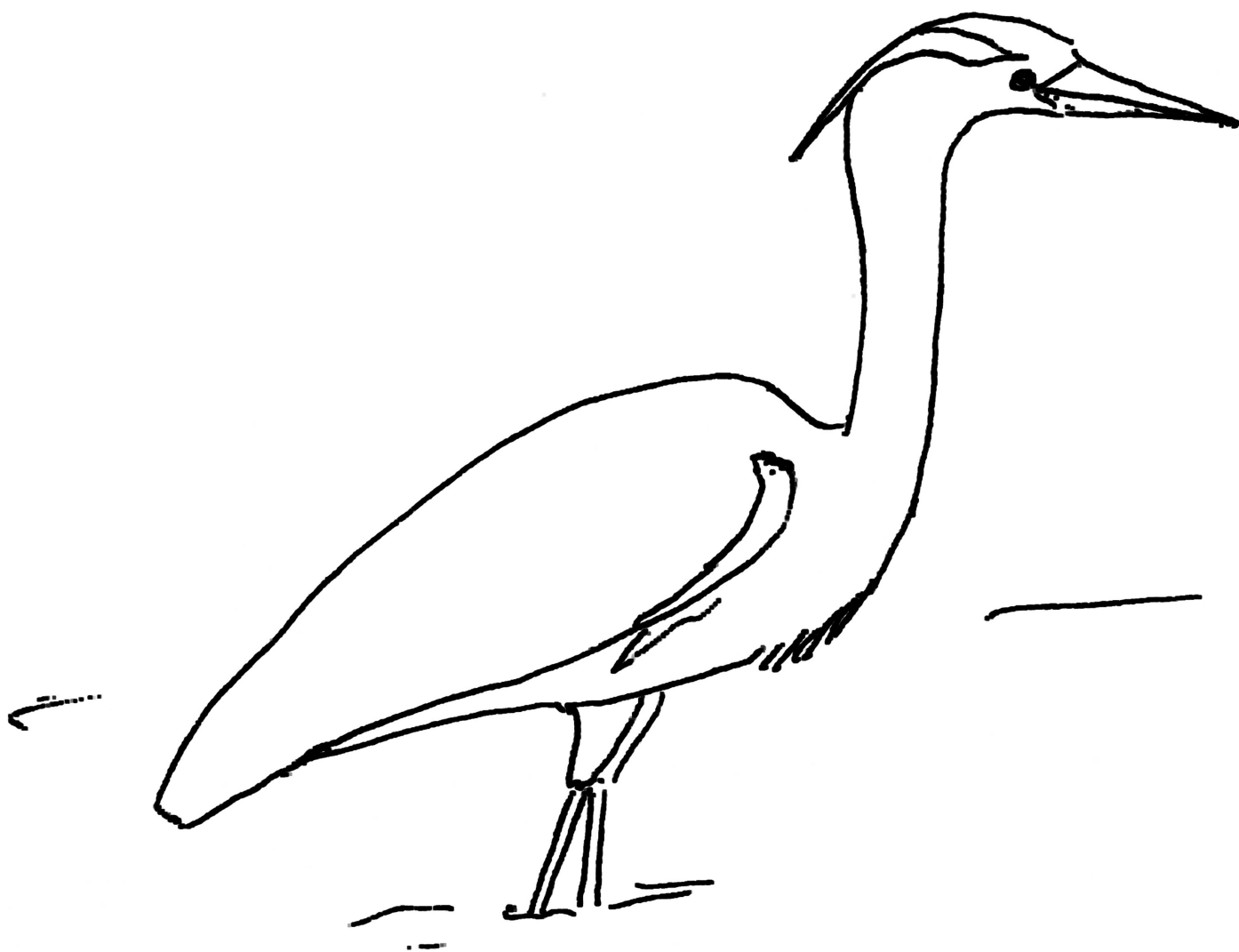
**shimi**



**kuwa**

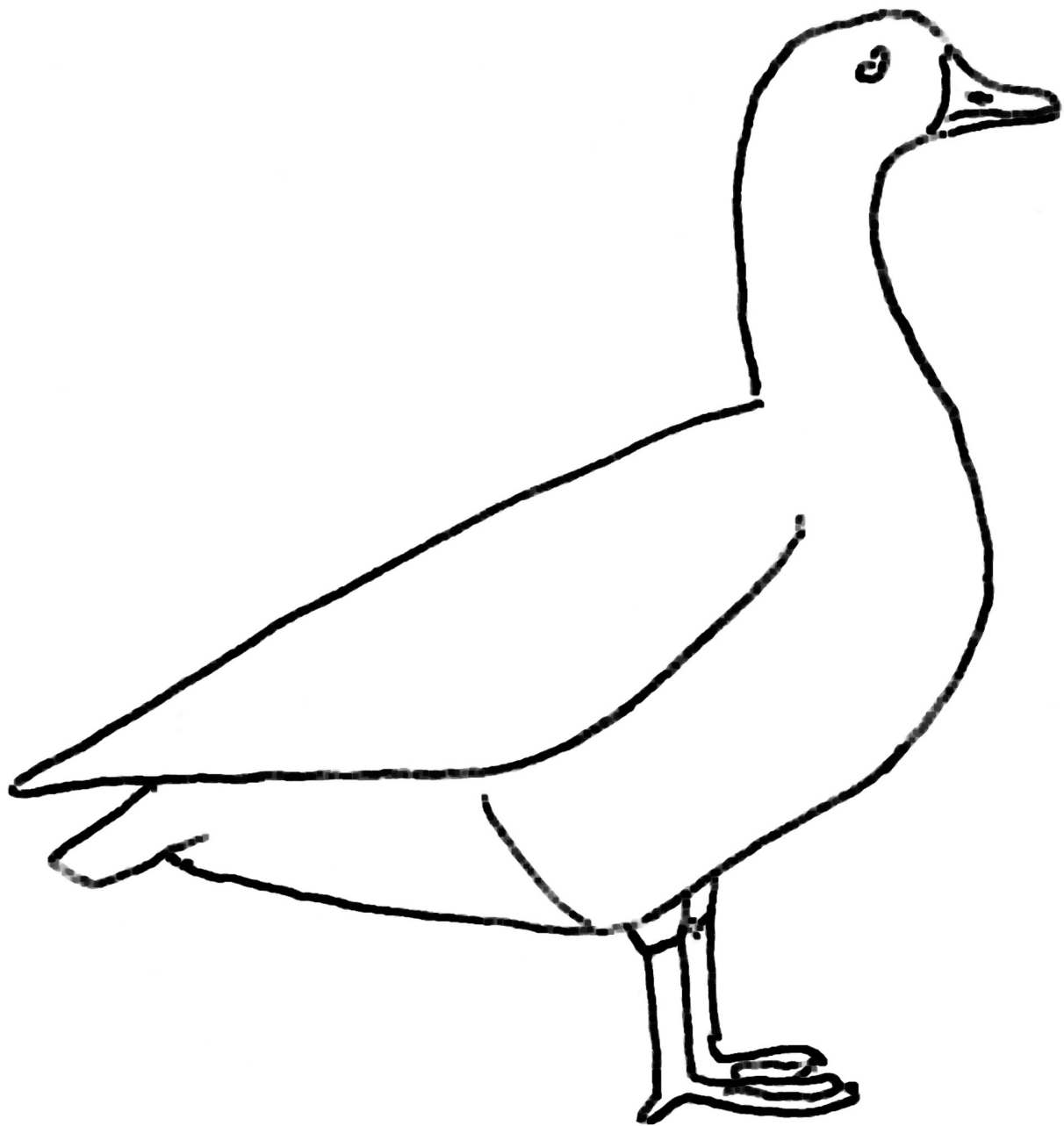


**hichut'ε**

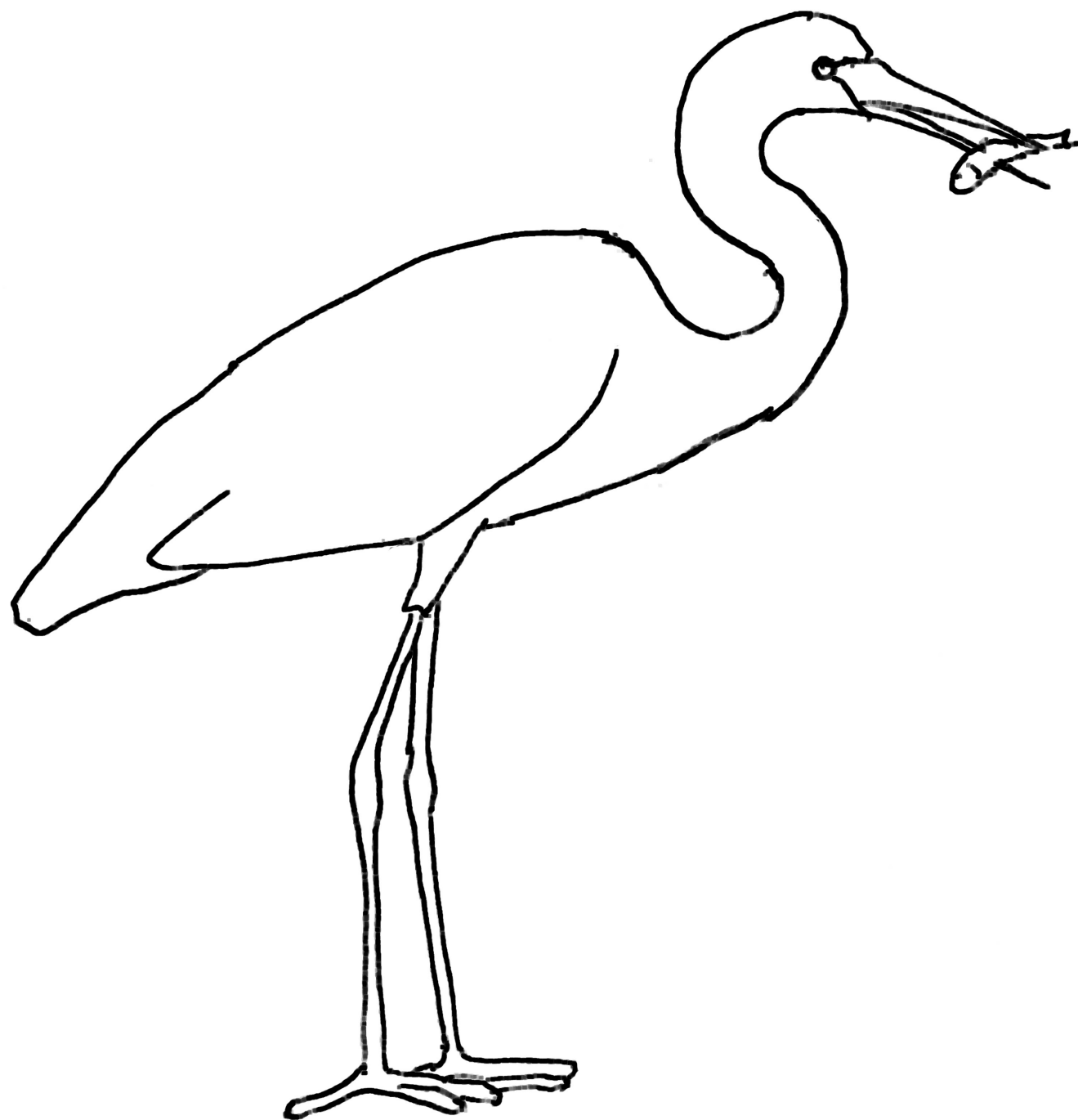


**watoruhki**

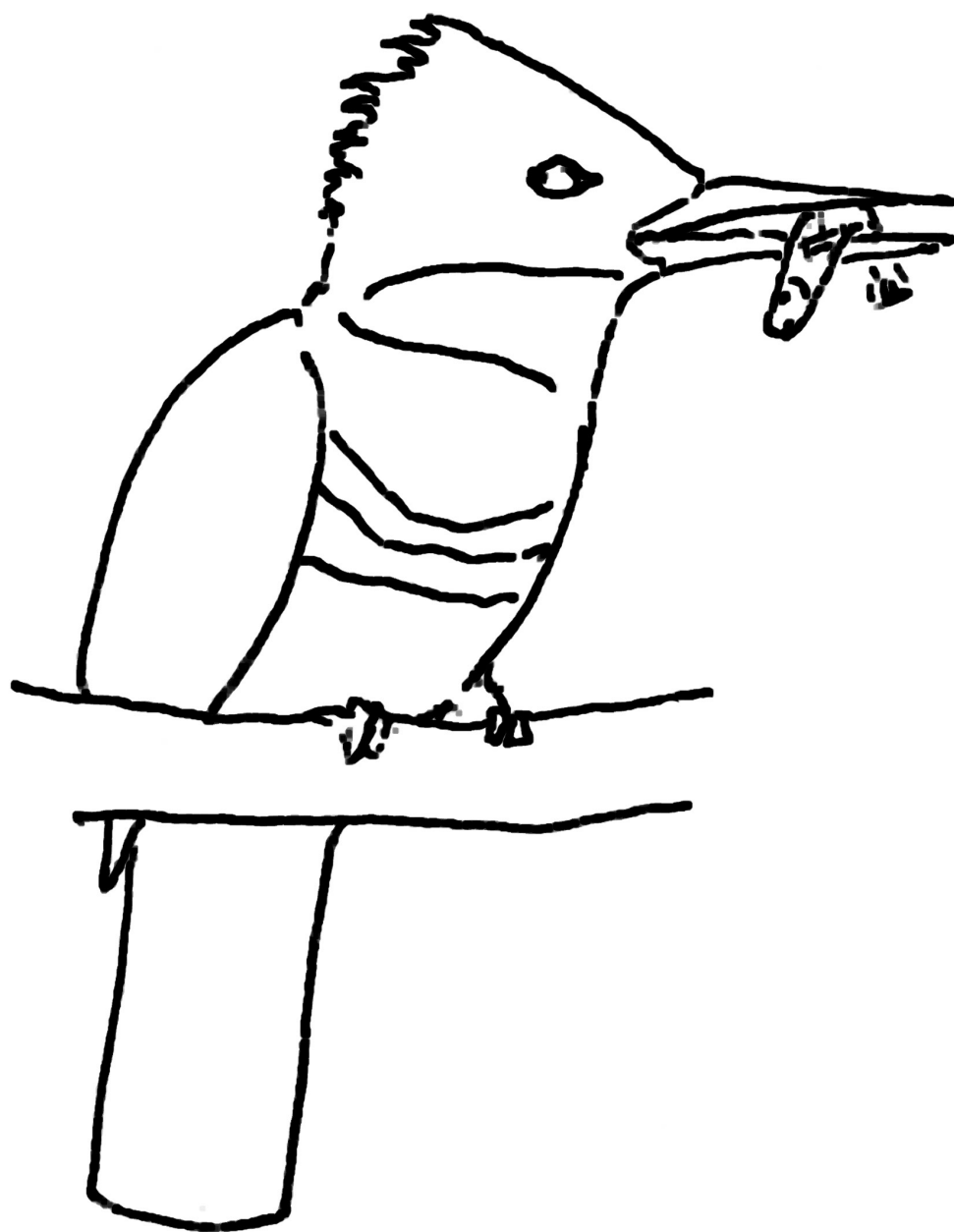




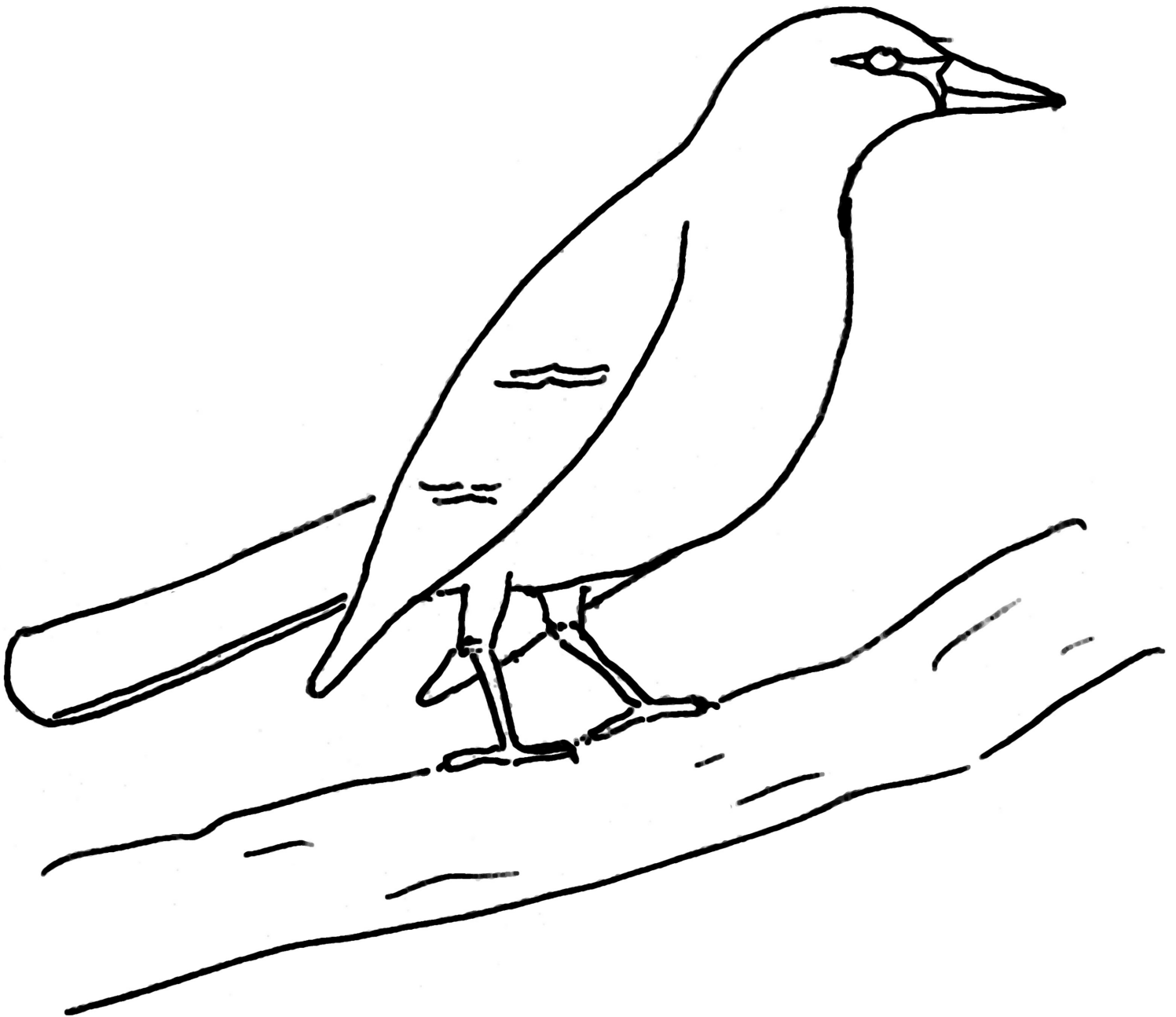
**lalahki**



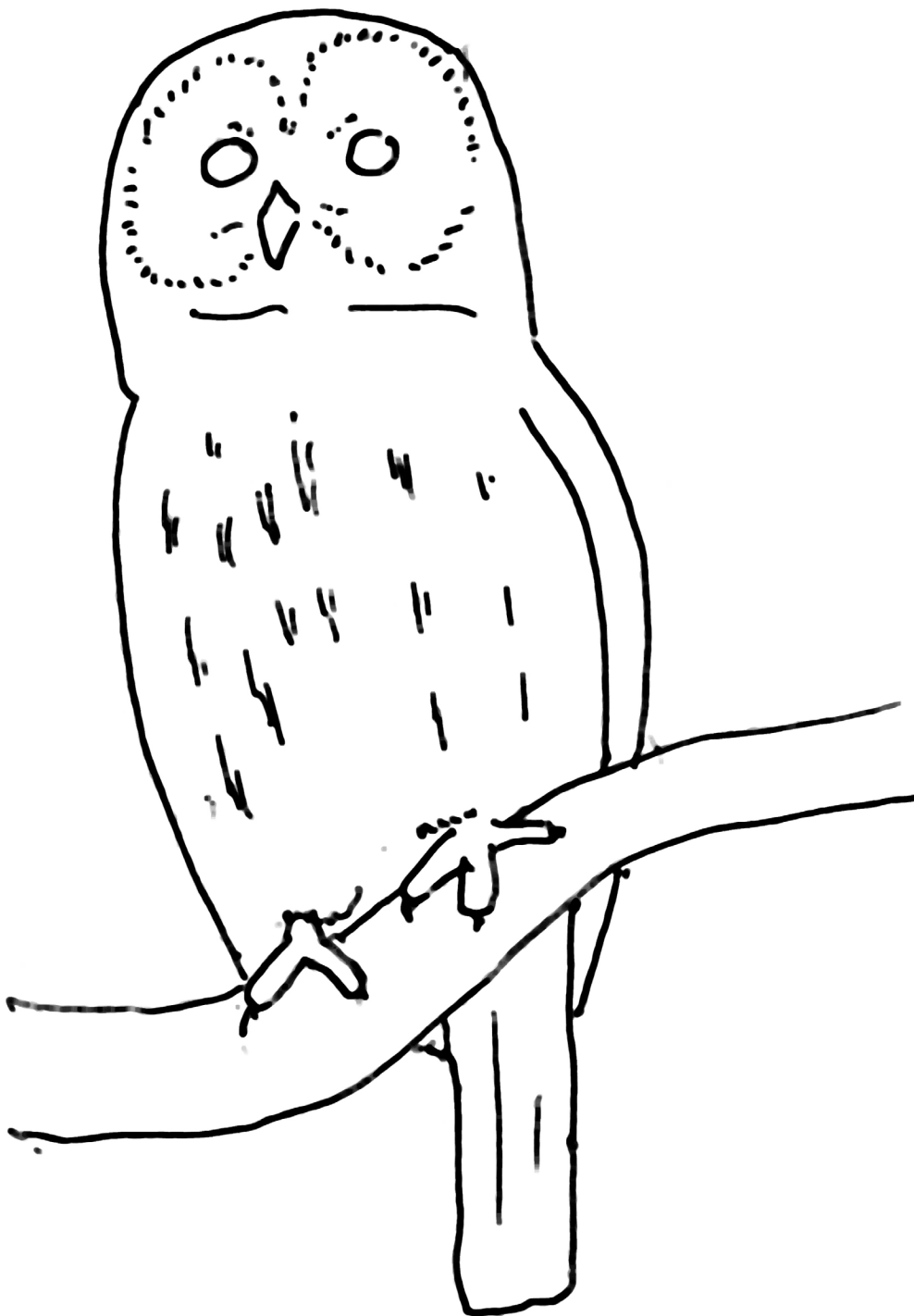
**yakarowa**



**charina**



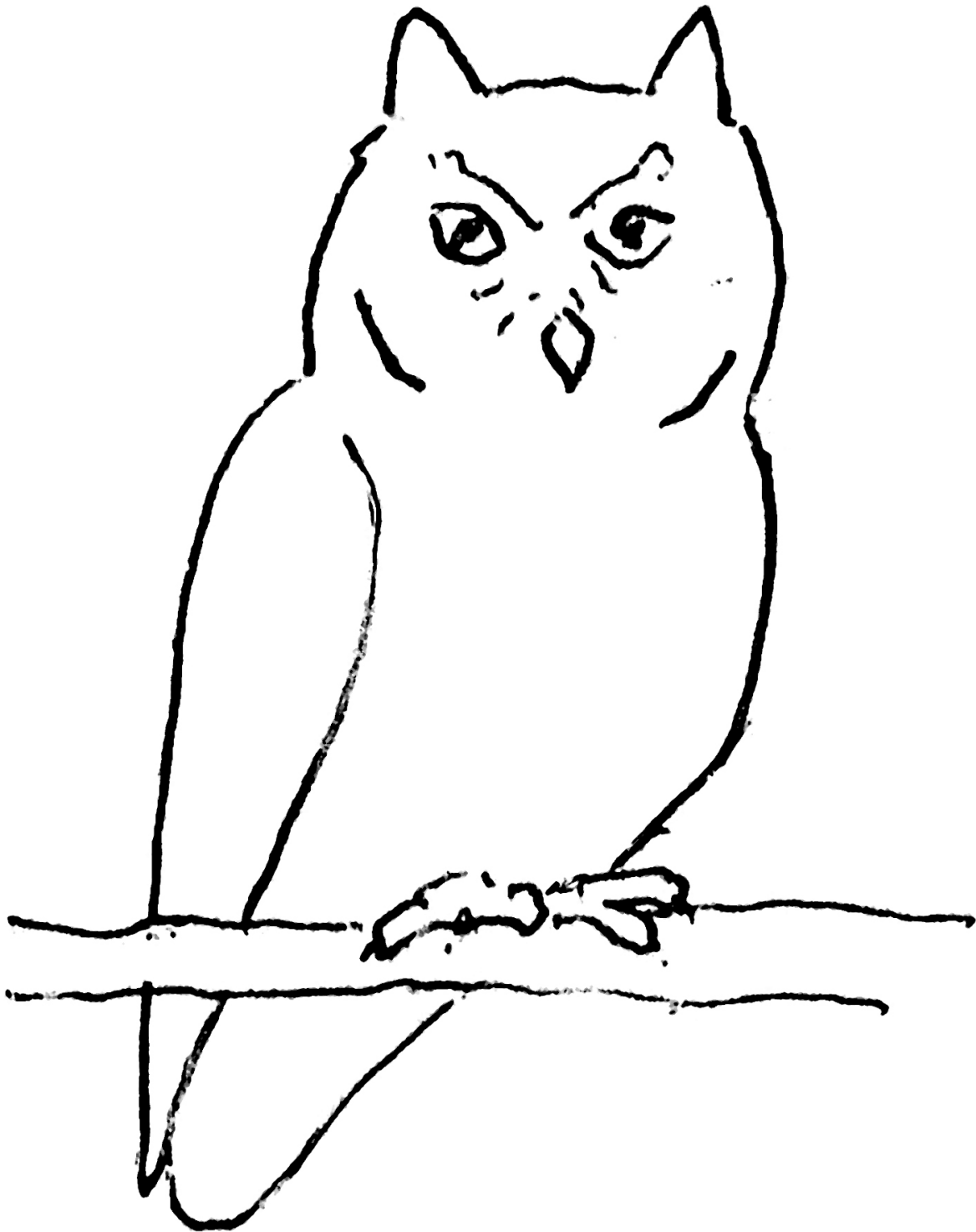
**ushuchilu**



**uwa**



**nima**

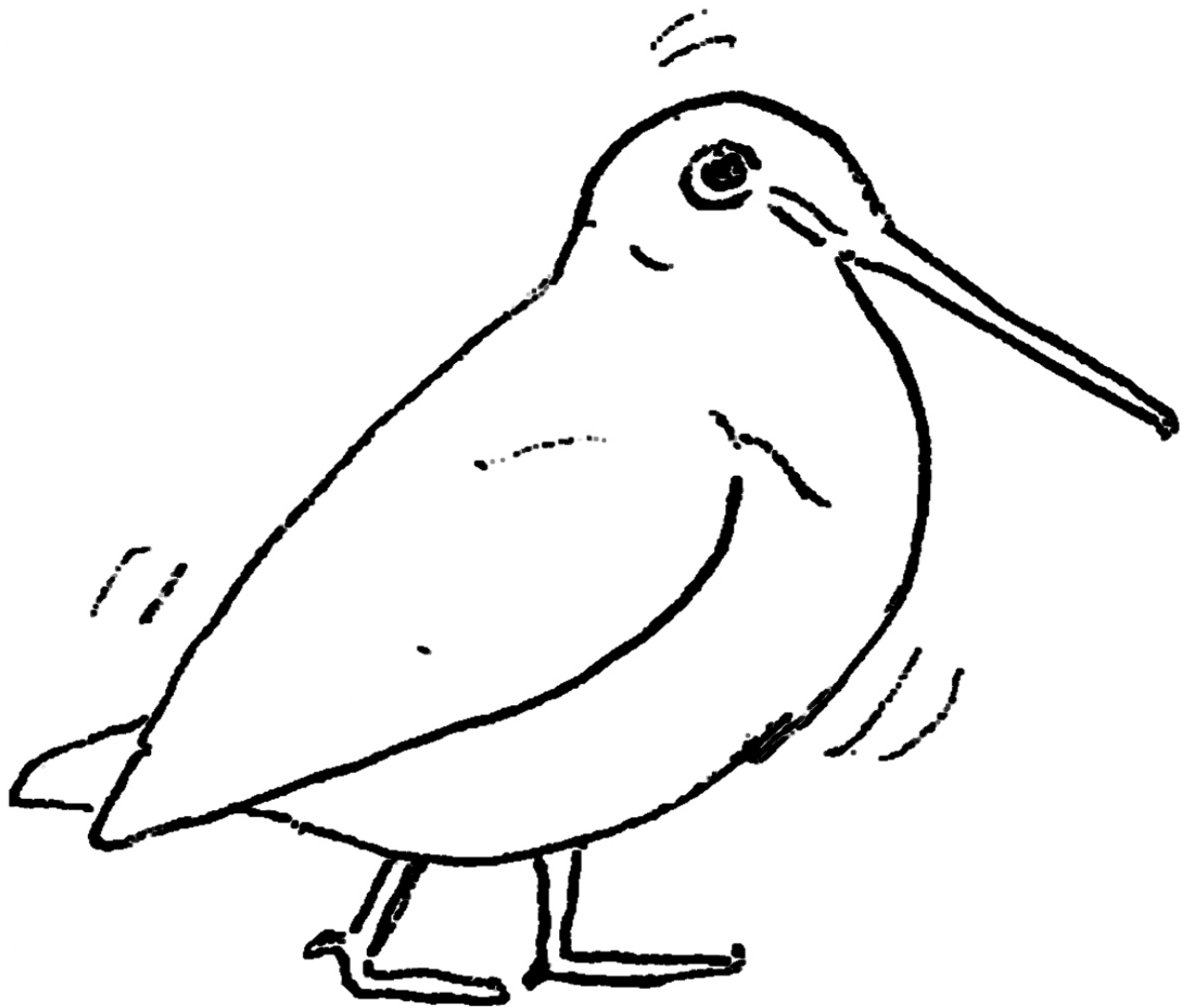


**shiluka**



**elatolu**





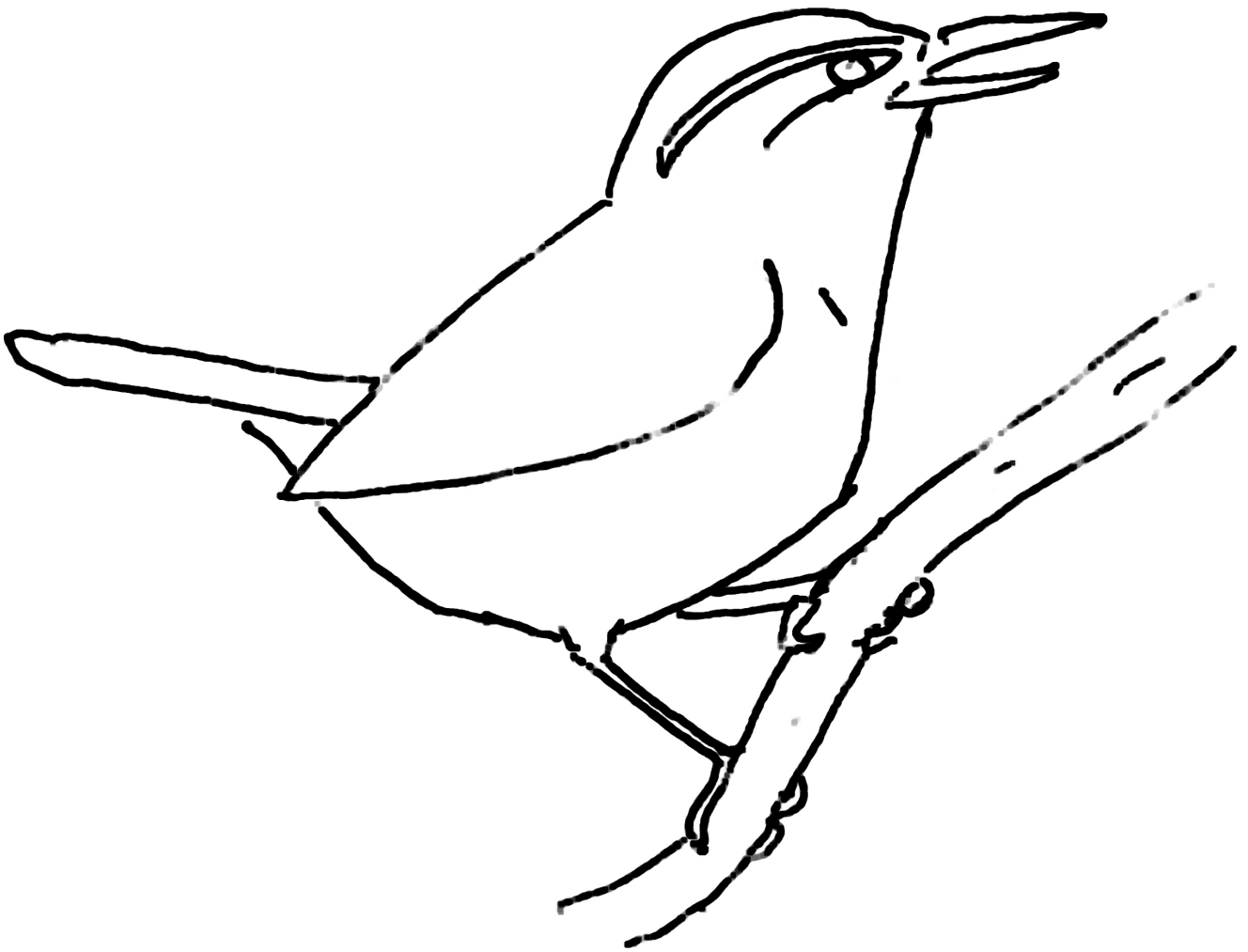
**nokushtawichi**



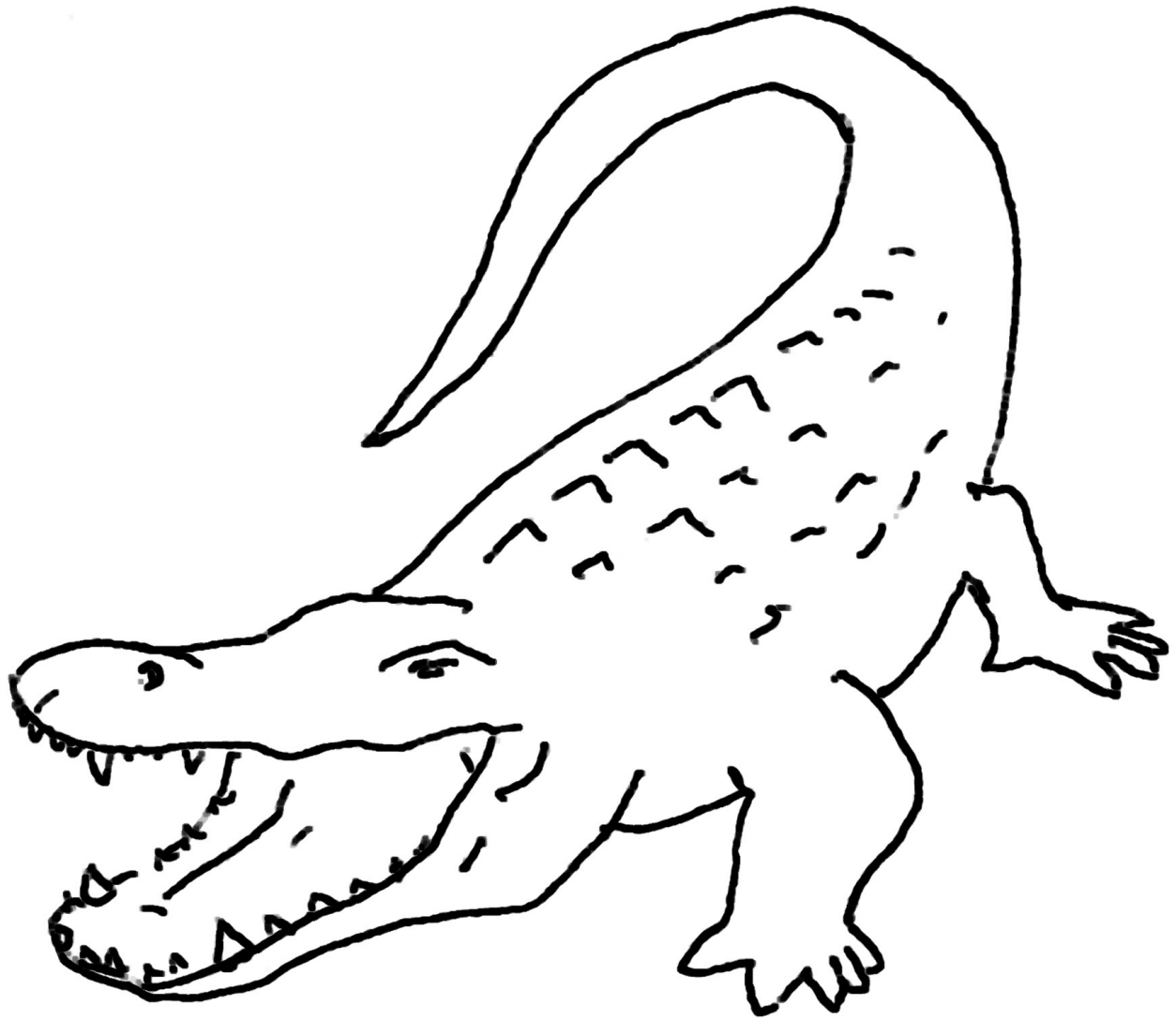
**pahpahkana**



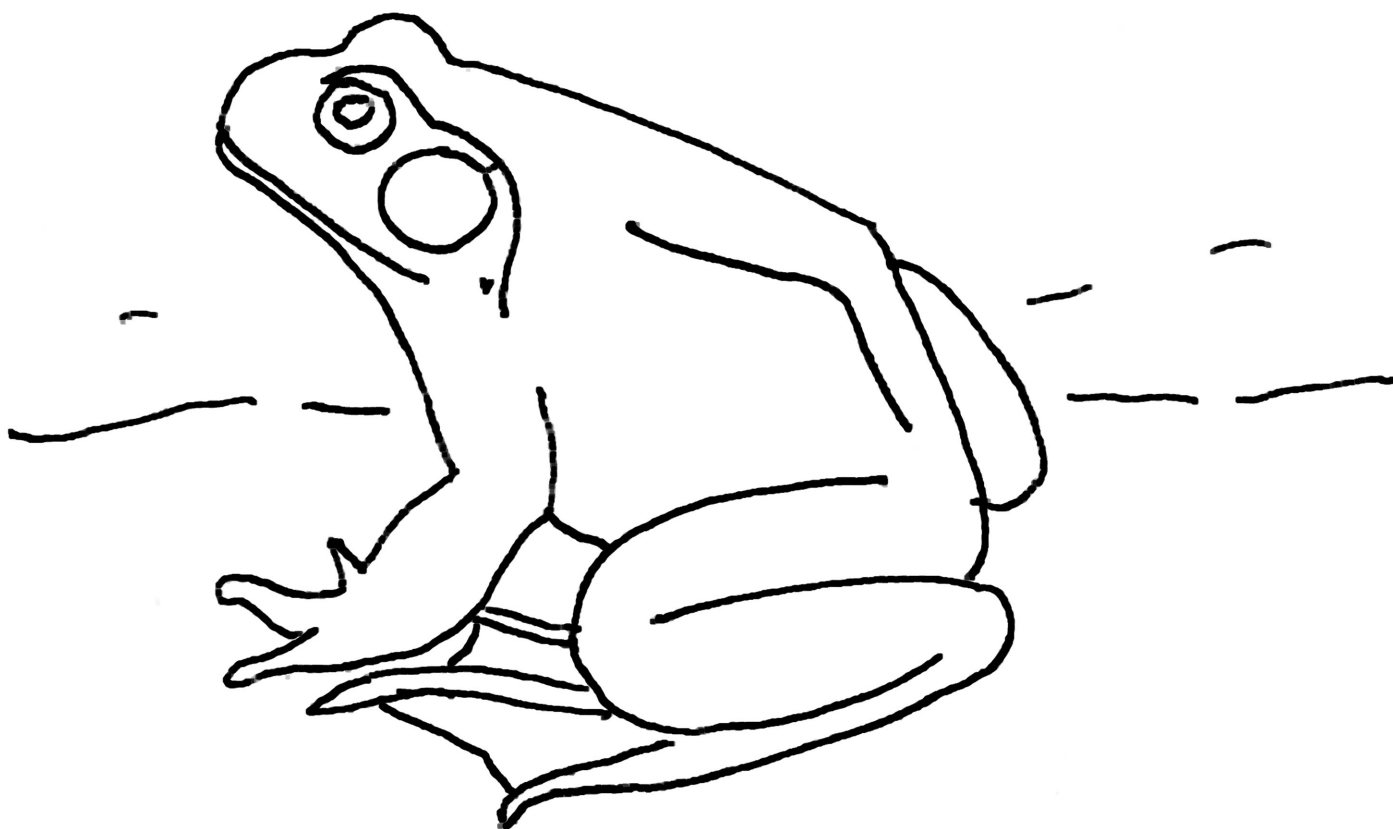
**chuhchuhina**



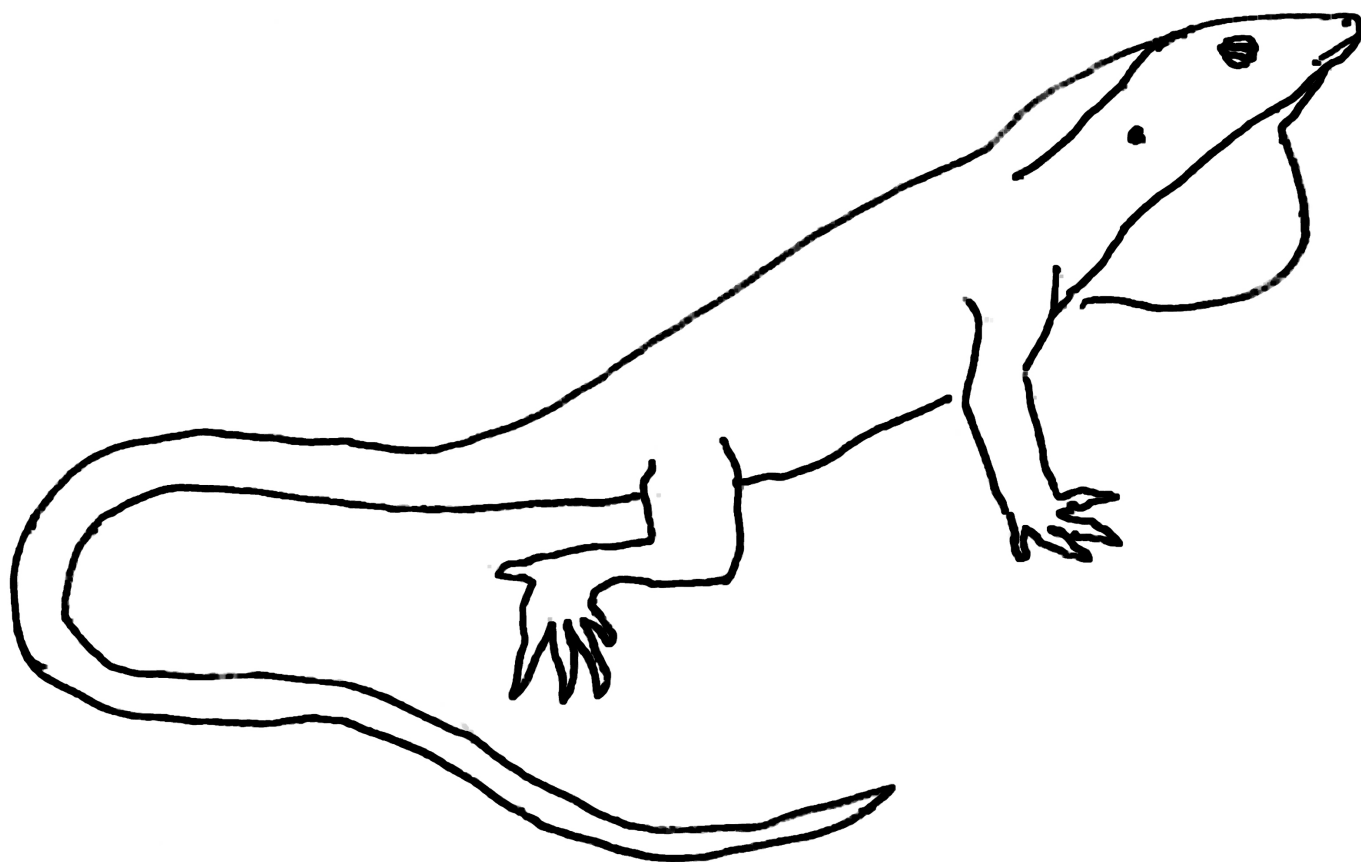
**chihchiri**



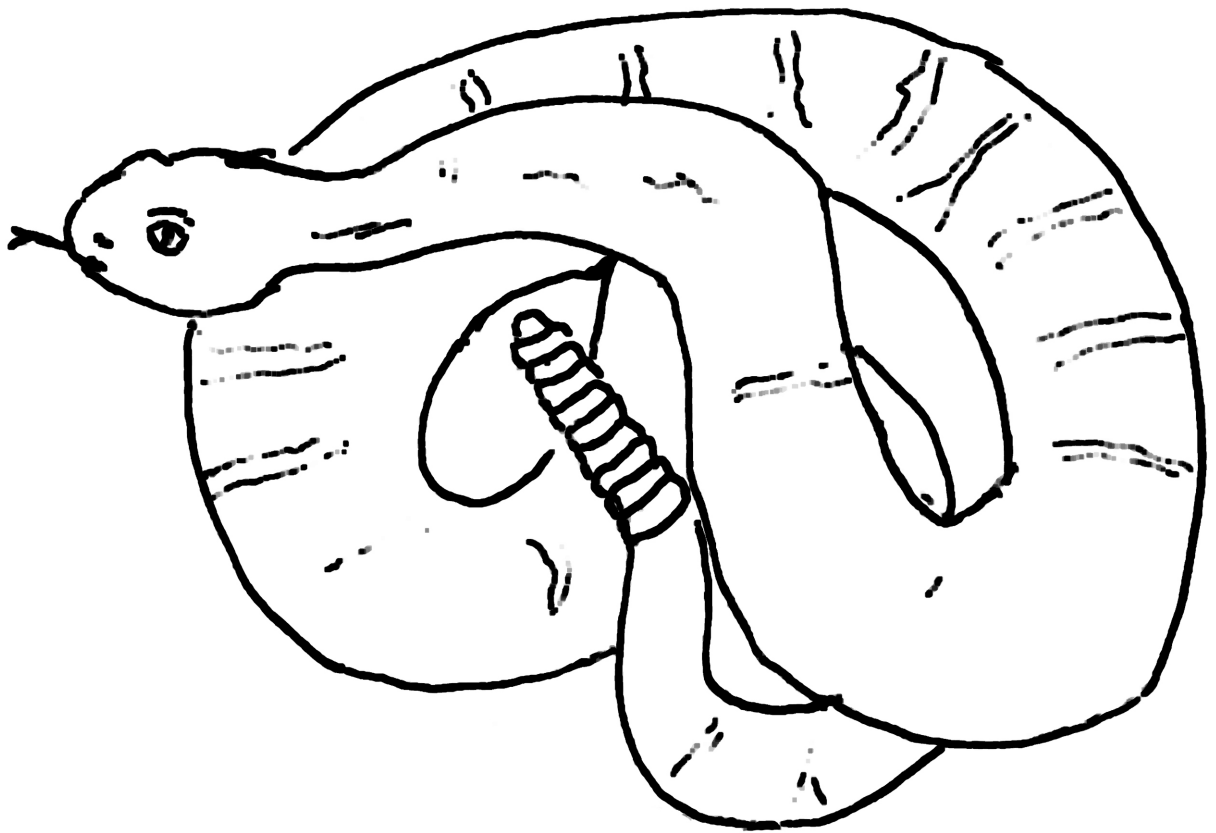
оманка



**uruna**

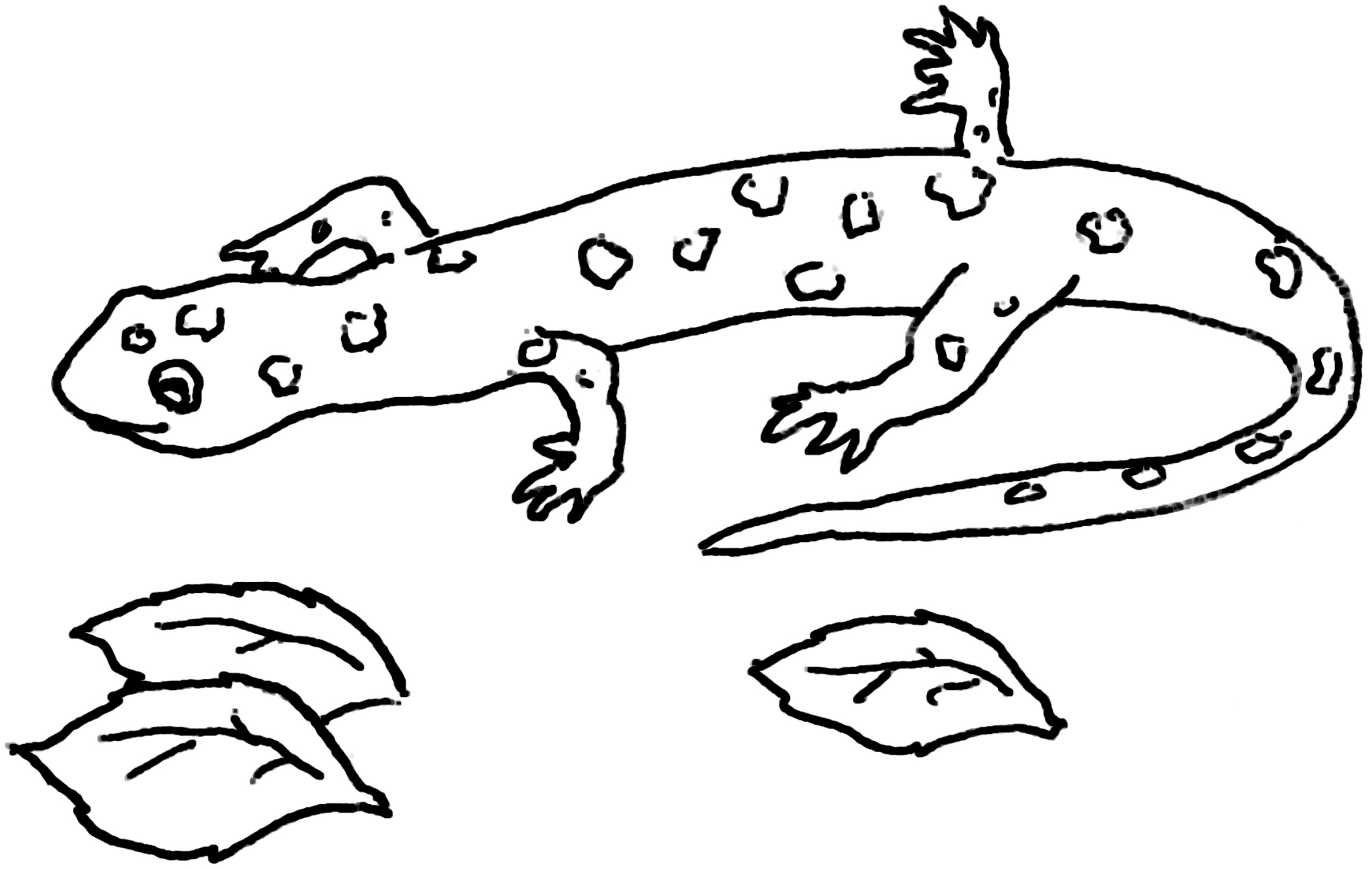


**chiyatatahka**

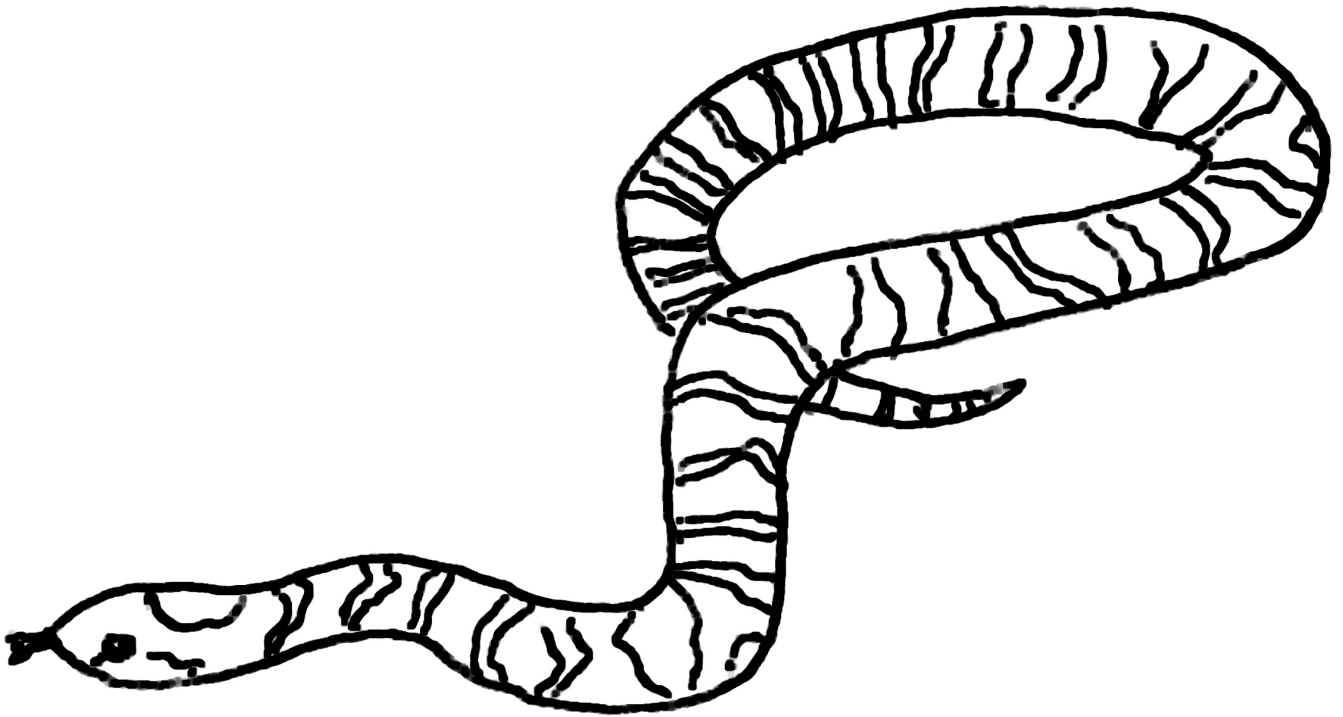


**narat'ε**

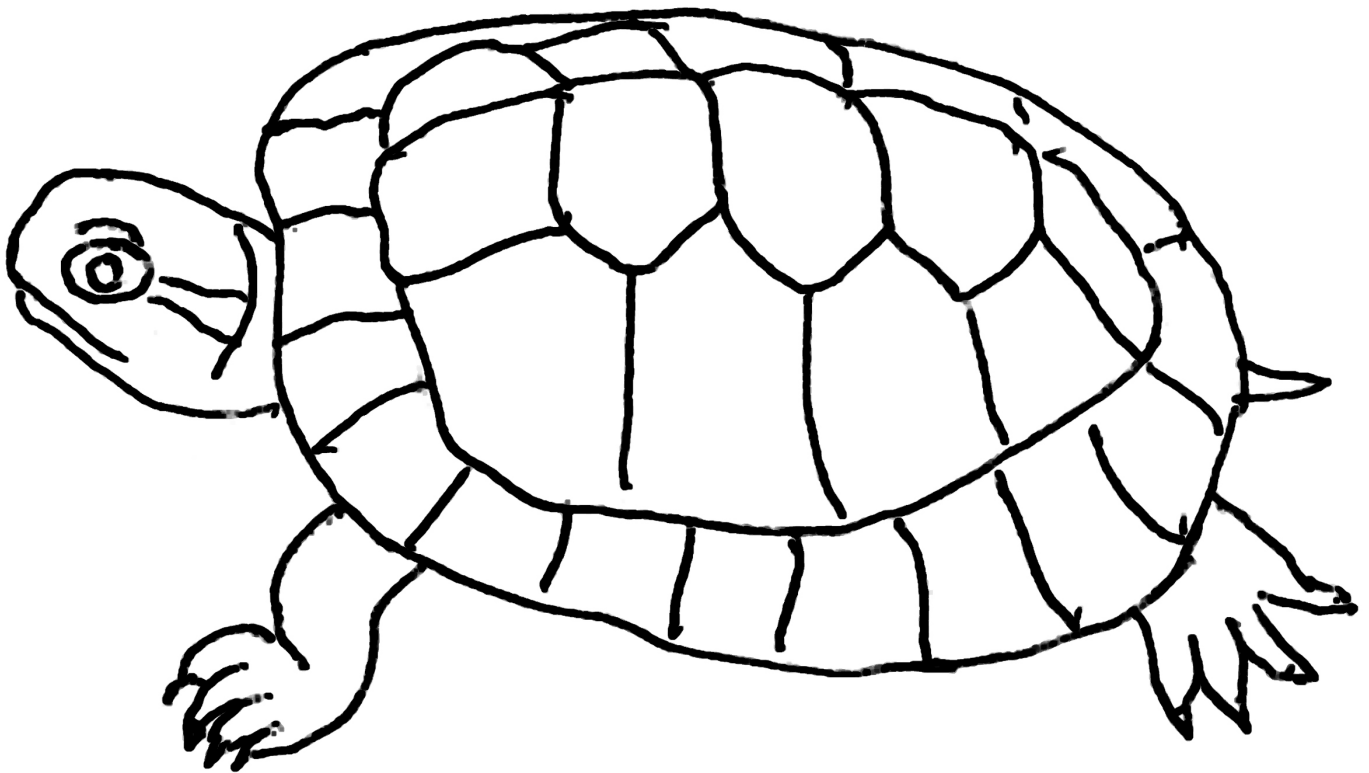




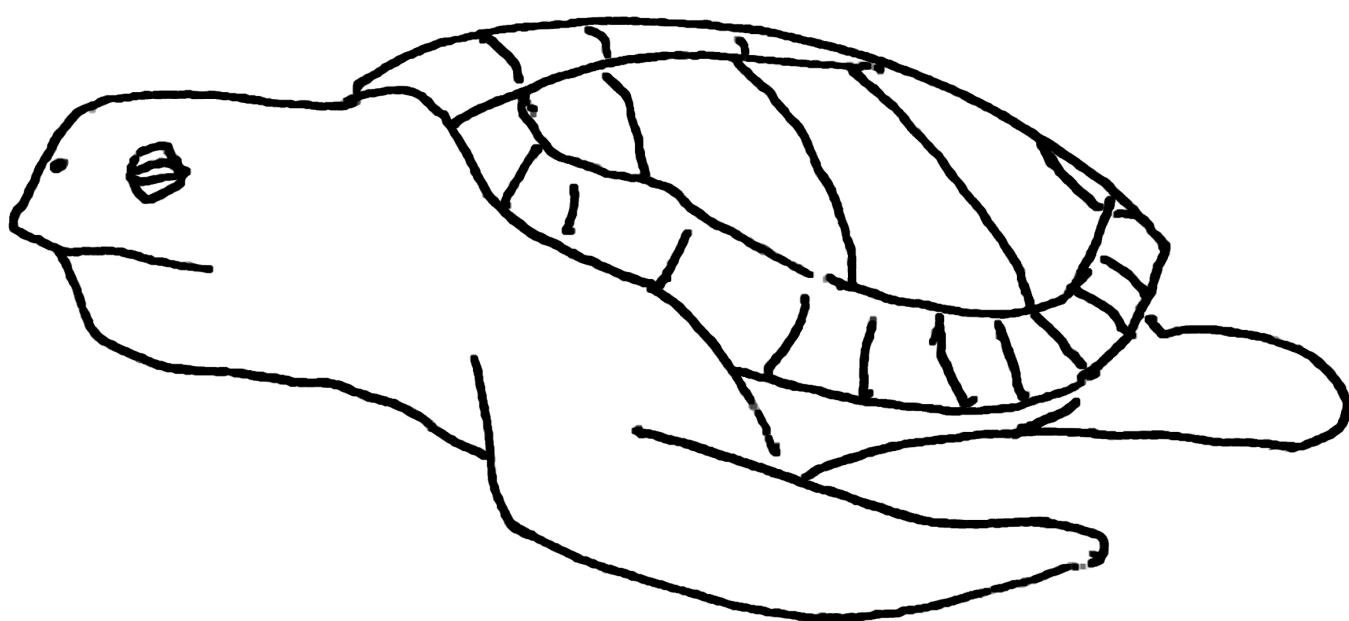
**usha**



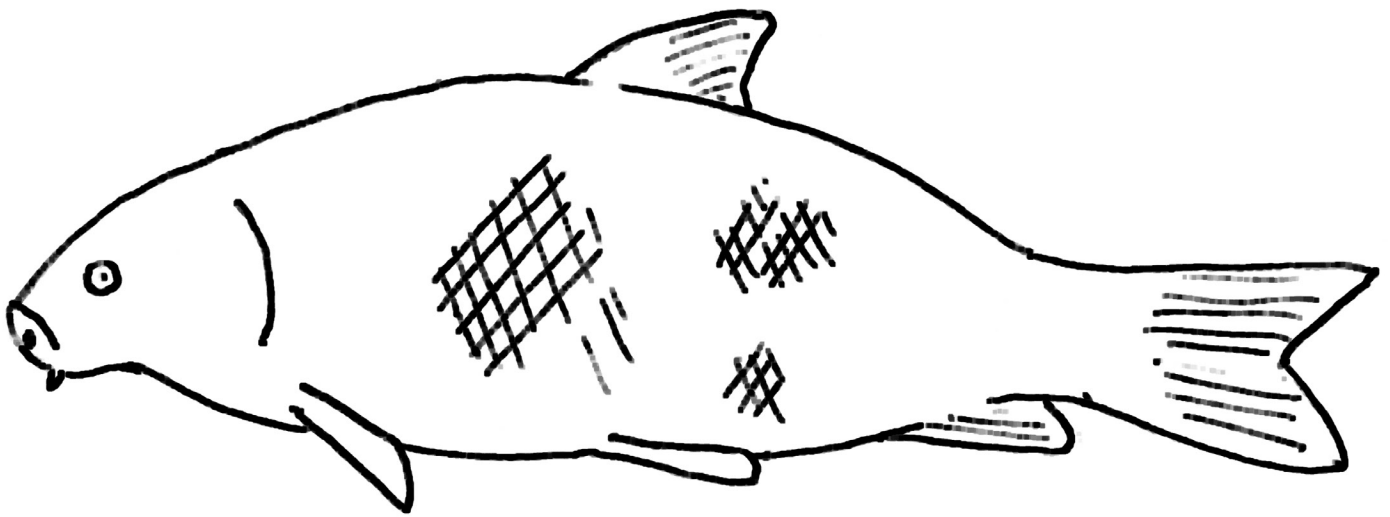
**nara**



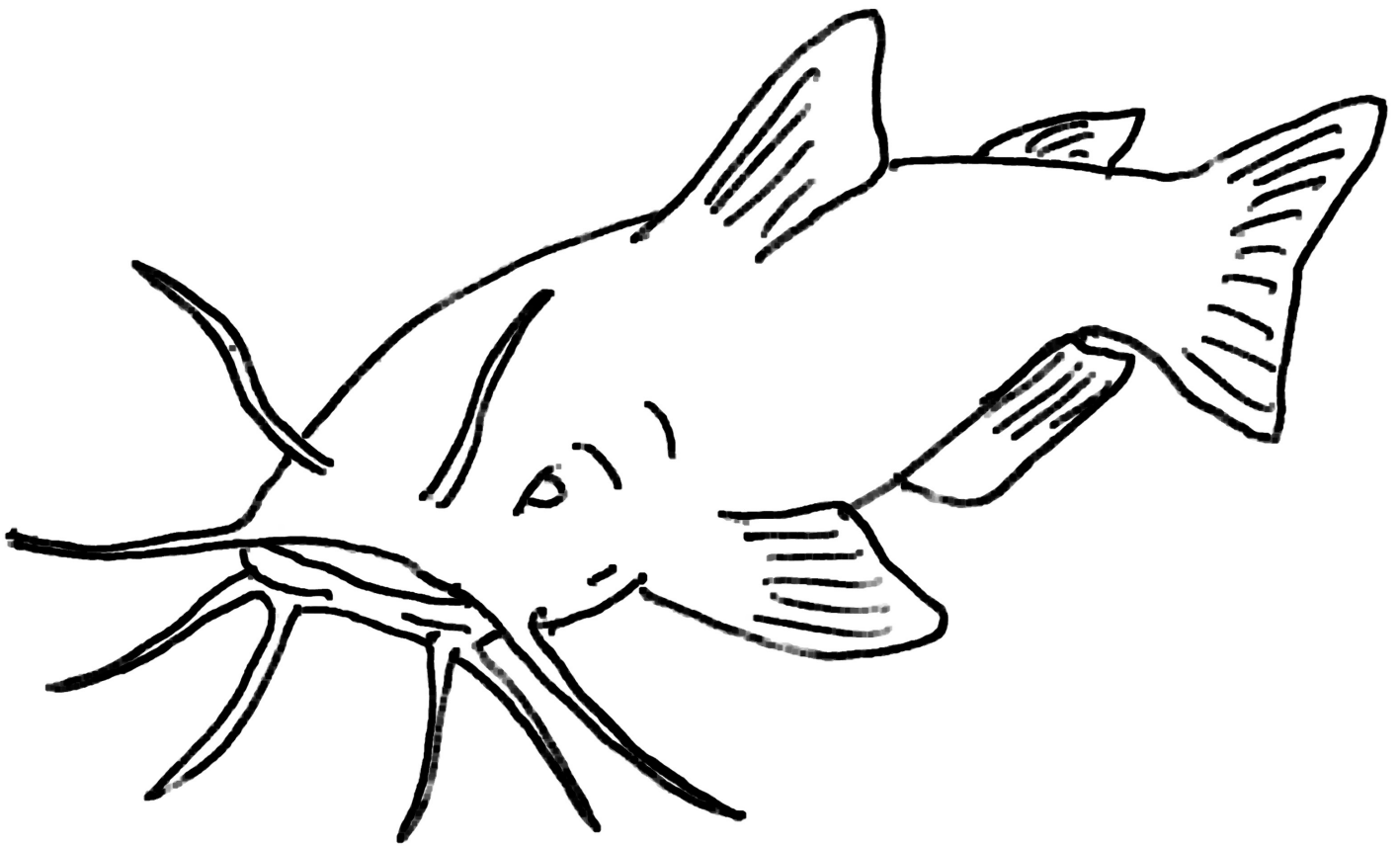
**kohku**



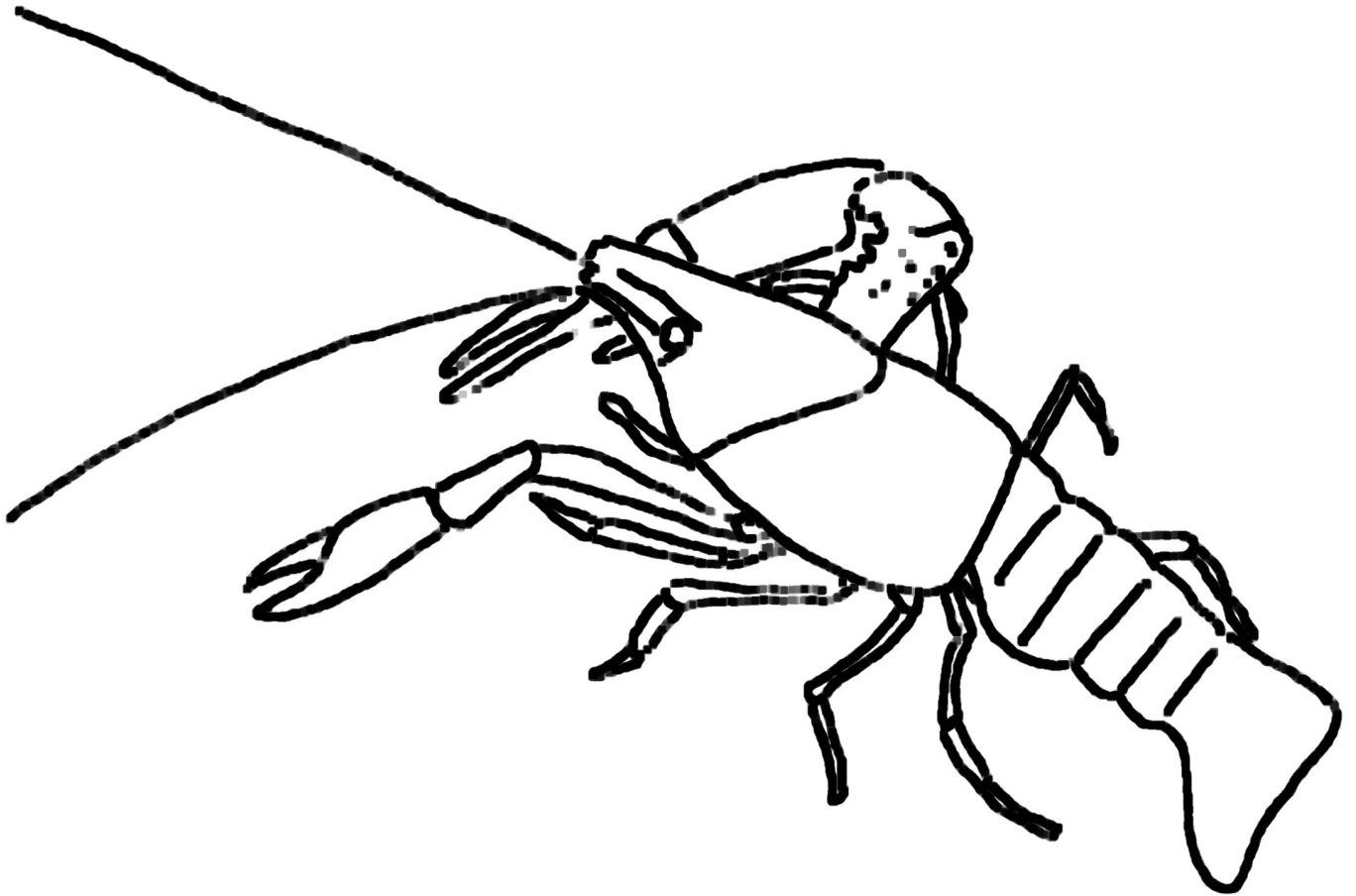
**wahkat'ε**



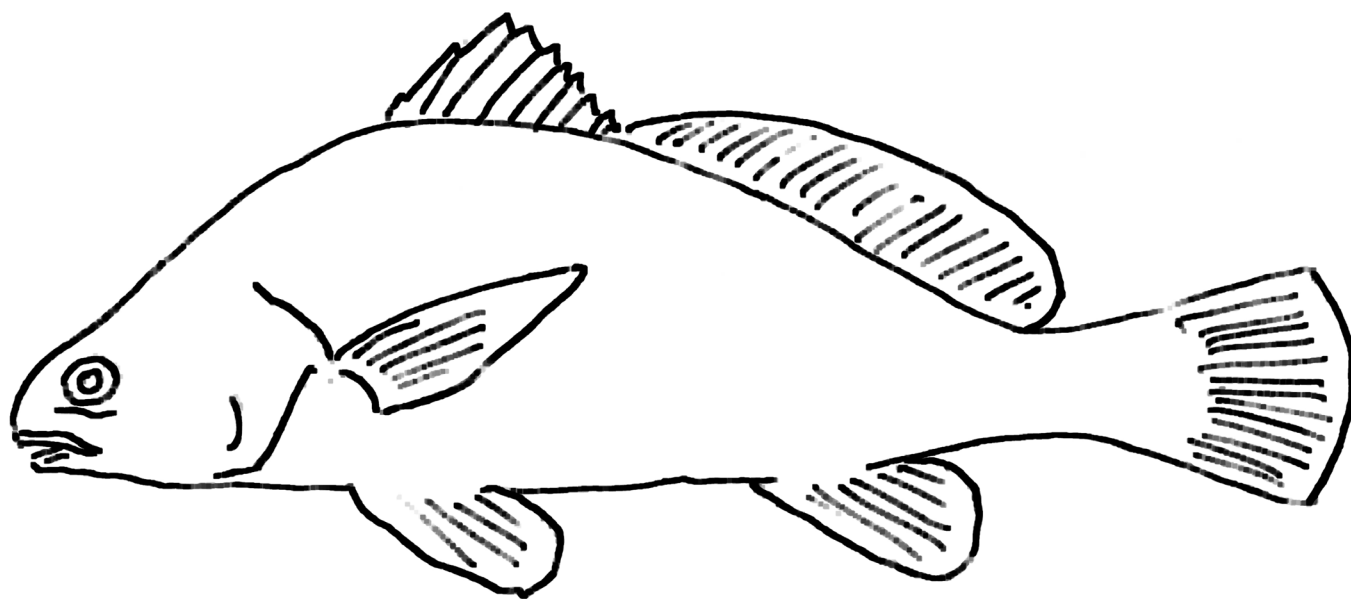
**yoska**



**hal'upishnini**

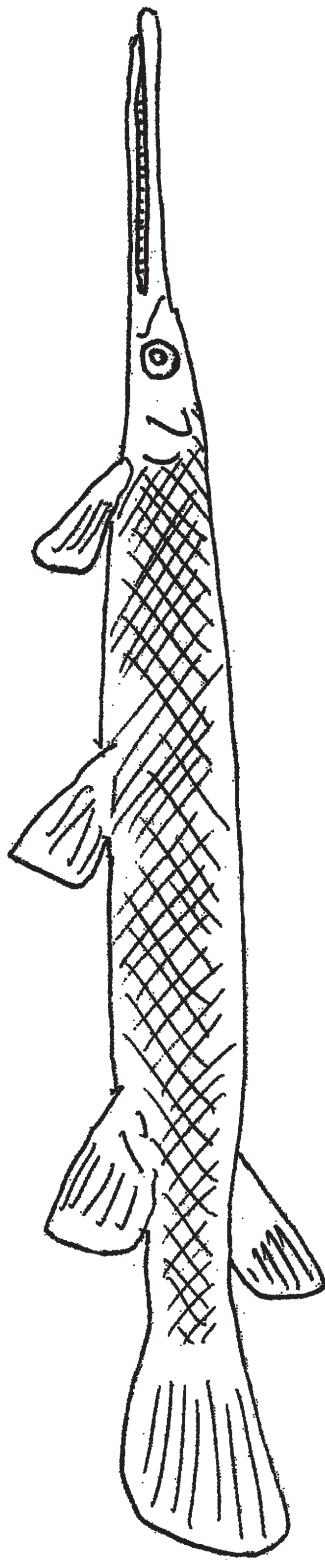


**kosuhki**

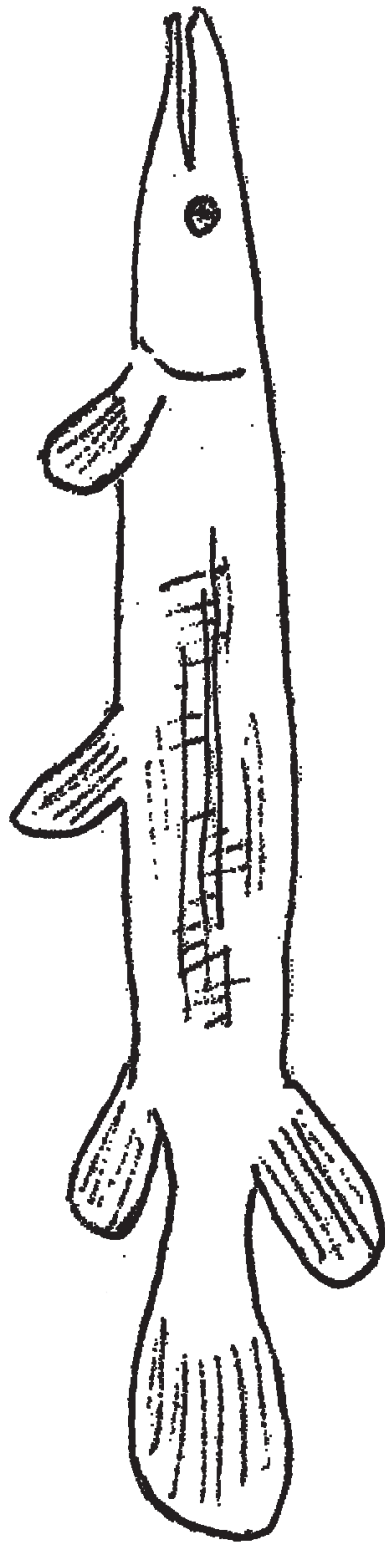


**oru**

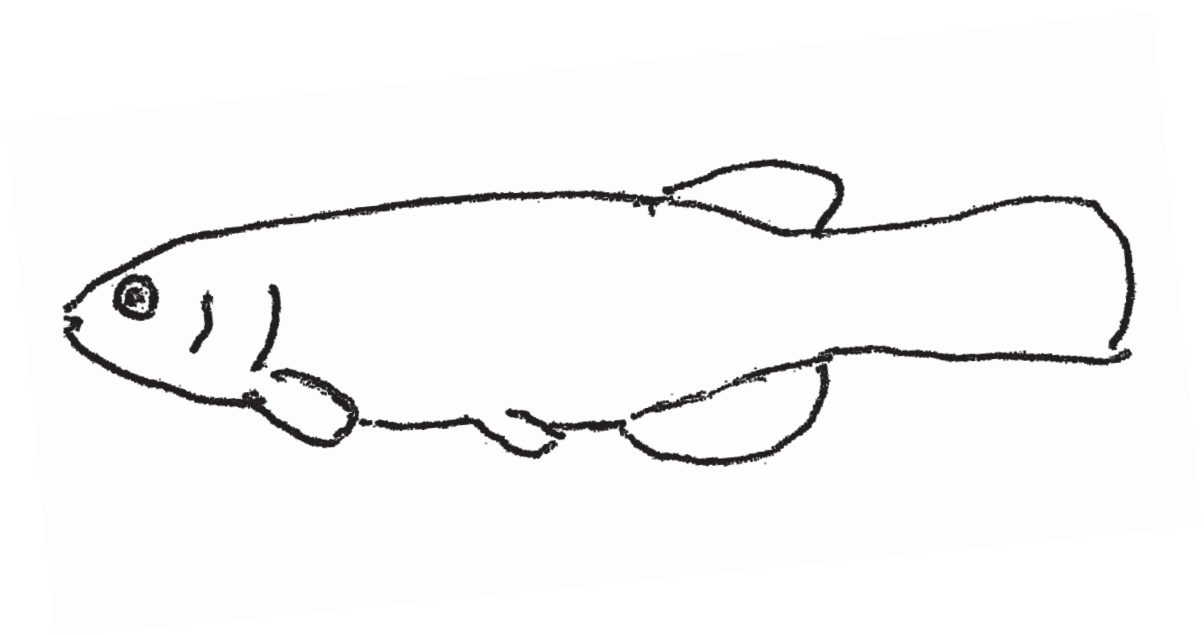




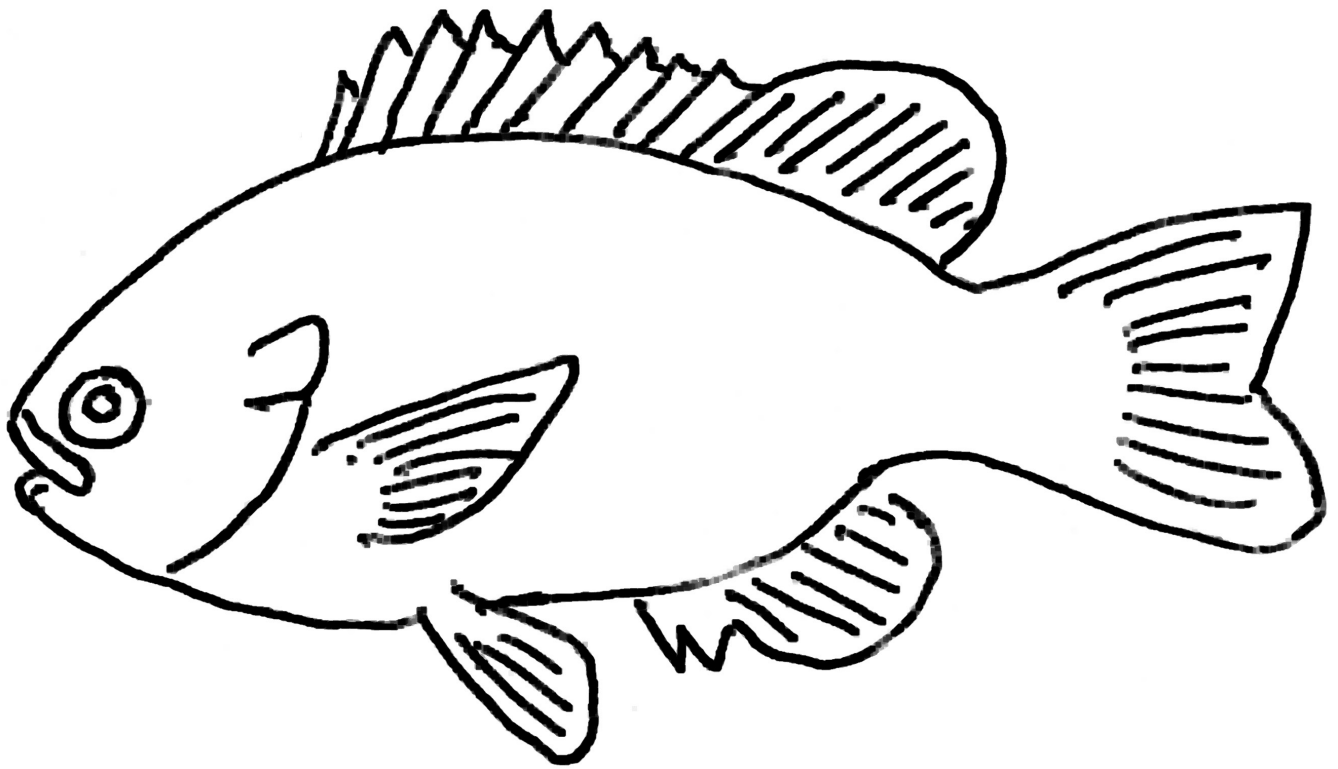
**ayuhki**



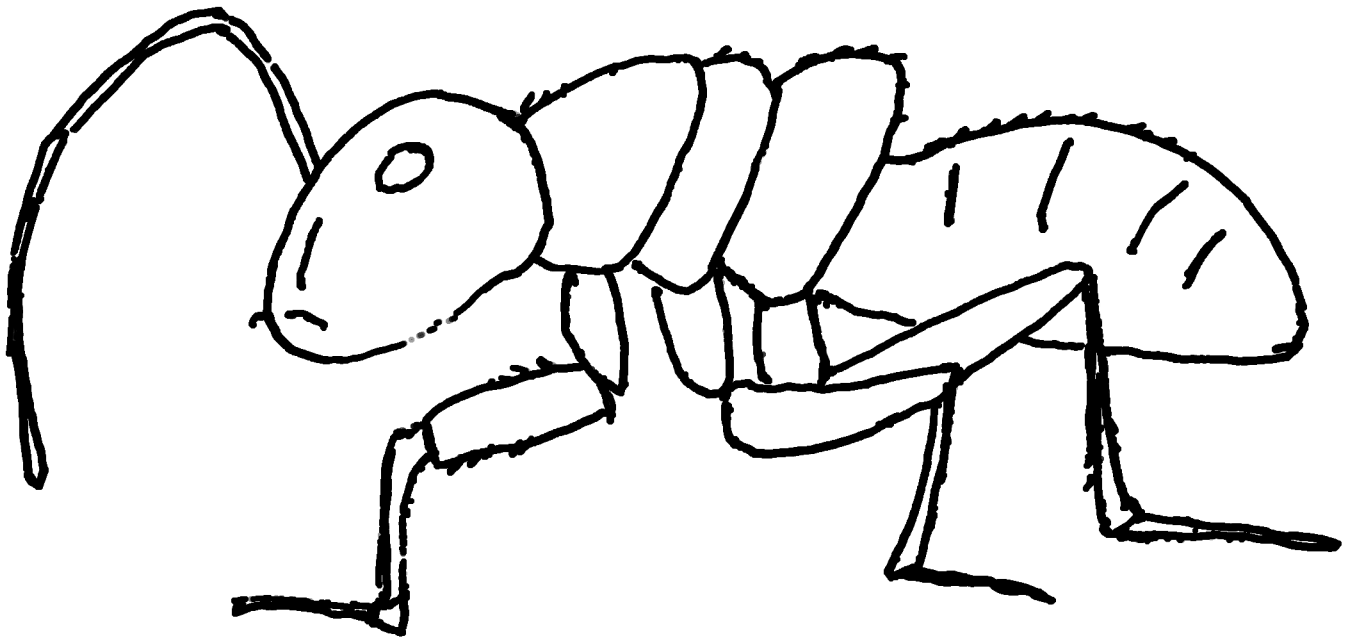
**ayuht'ε**



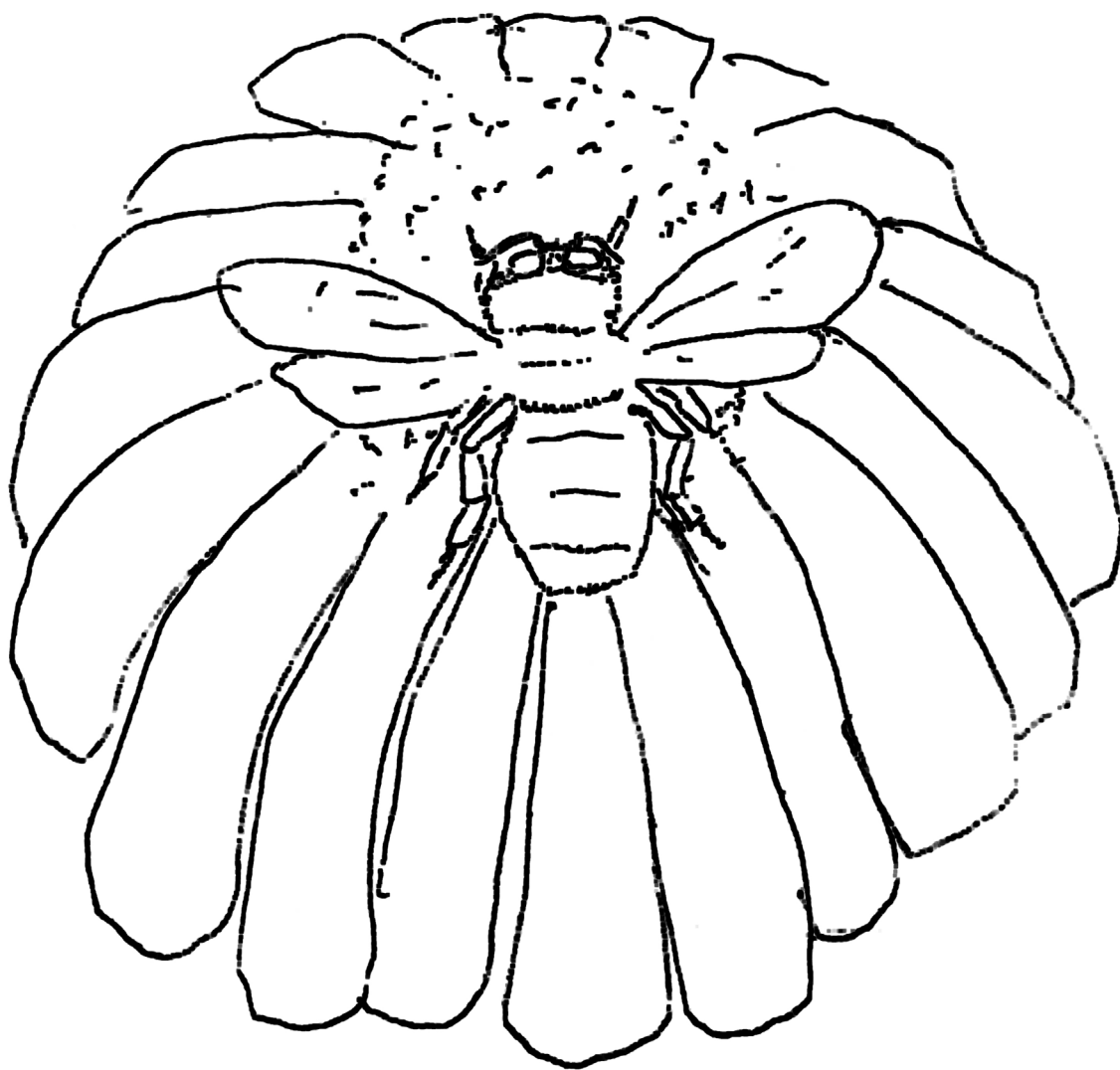
**ninitohku**



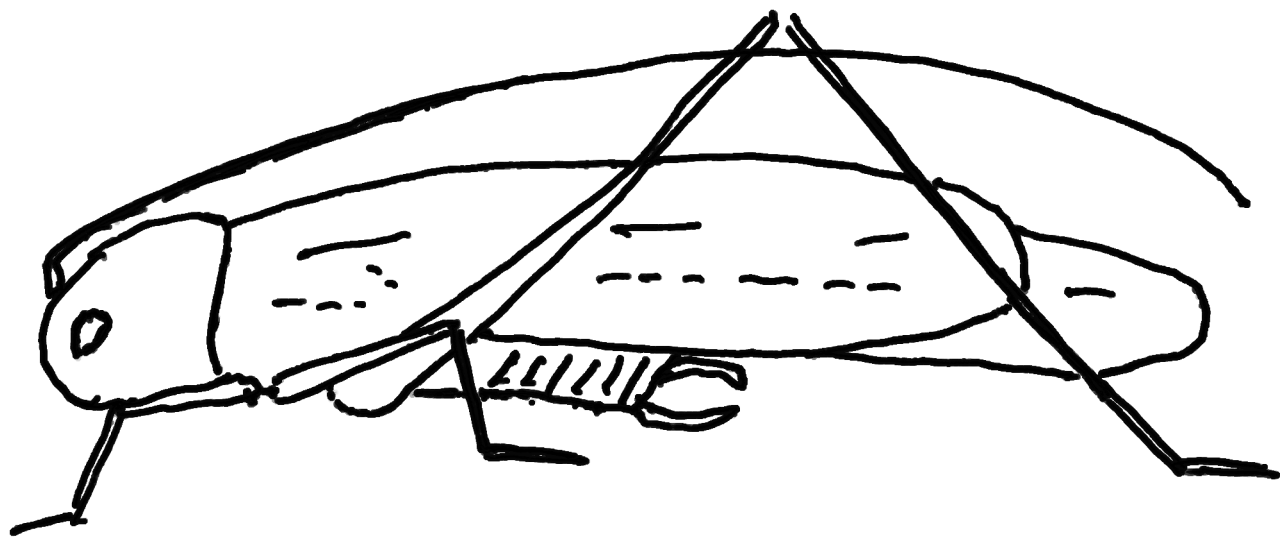
**nahkatohku**



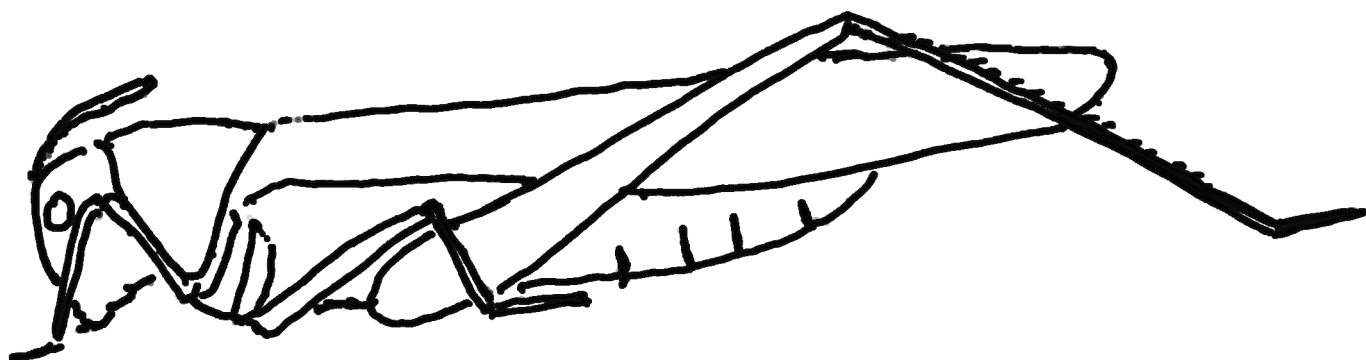
**shirihka**



**kewista**

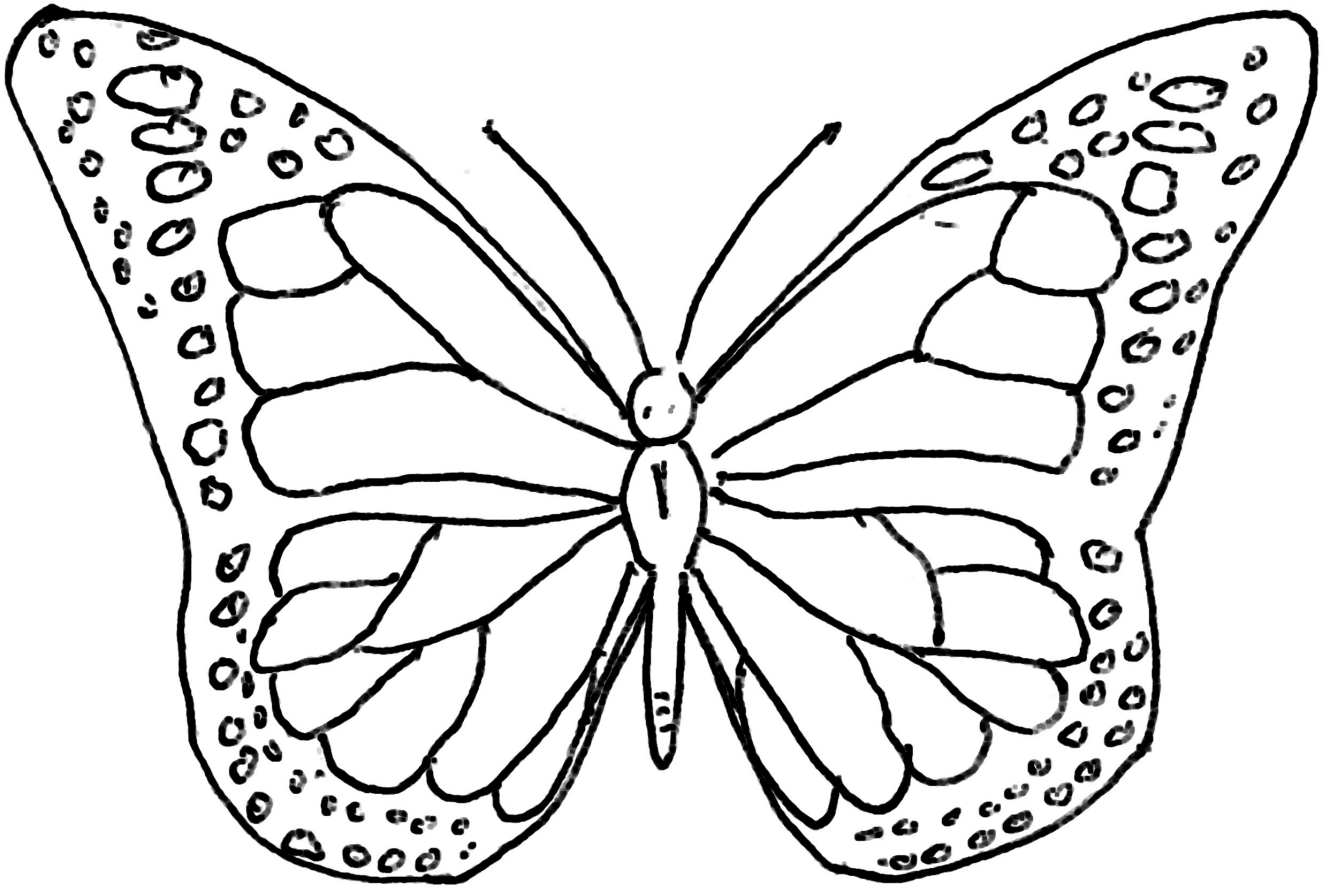


**chekipaka**



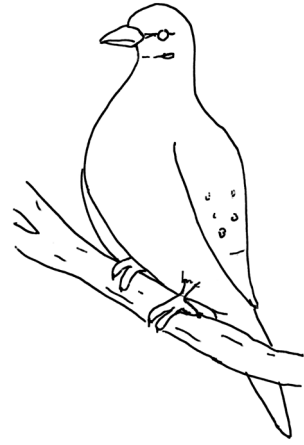
**yuwishi**





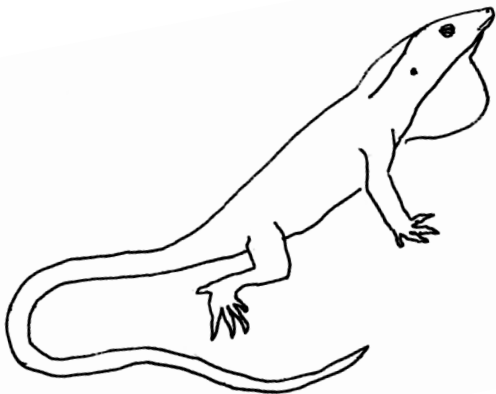
**nahka**

# Index



Tunica Name	English Name	Page
hal'upishnini	catfish	50
hichut'ε	eagle	27
hihkut'ε	rat	11
hihkutohku	mouse	12
hikuwa	panther	14
ayuht'ε	gar, alligator	54
ayuhki	gar, long-nosed	53
omahka	alligator	41
chahki	flying squirrel	9
charina	kingfisher, belted	31
chekipaka	grasshopper	59
chihchiri	wren	40
chiya	squirrel	18
chiyatahka	green anole	43
chomu	bobcat	6
chuhchuhina	woodpecker, red-headed	39
chula	fox	10
εlatolu	vulture, turkey	36
iyushεla	opossum	13
kewista	bee	58
kiwa	beaver	5
kohku	turtle	47
kosuhk'ariya	crawfish	51
kuwa	duck, mallard	26
kuwamili	cardinal	23
lahki	goose	29
nahka	monarch butterfly	61
nahkatohku	white perch	56
nara	snake	46
narat'ε	rattlesnake	44

Tunica Name	English Name	Page
nima	owl, great horned	34
ninitanku	minnow	55
nokushi	bear	4
nokushtawichi	woodcock	37
εcha	woodpecker, pileated	38
oru	freshwater drum	52
osinlupi	crane, whooping	24
pεhasa	wolf	19
romushka	blackbird, red-winged	21
rushta	rabbit	15
shiki	skunk	17
shiluka	owl, screech	35
shimi	dove	25
shimila	blue jay	22
shirihka	ant	57
tahka	bat	3
uruna	frog	42
usha	salamander	45
ushuchilu	mockingbird	32
uwa	owl, barred	33
wahkat'ε	turtle, loggerhead	48
watoruhki	heron, great blue	28
ya	deer	8
yakameli	heron, Louisiana (tricolored)	20
yakarowa	egret, great	30
yanishkashi	bison	7
yosha	buffalo fish	49
yishi	raccoon	16
yuwishi	katydid/locust	60



# Tunica Pronunciation Key

<i><b>Tunica Vowel</b></i>	<i><b>Pronounced as ...</b></i>	<i><b>Tunica Example</b></i>	<i><b>English Translation</b></i>
A	A in <b>fa</b> ther	<b>a</b> paru	sky, cloud
E	A in <b>la</b> te	<b>e</b> ti	my friend
ɛ	E in <b>me</b> t	<b>ɛ</b> la	crow
I	EE in <b>me</b> et	<b>i</b> li	two
O	O in <b>wh</b> ole	<b>o</b> nishi	man
ɔ	Aw in <b>ca</b> w	<b>ɔ</b> kashi	boy
U	OO in <b>bo</b> ot	<b>u</b> runa	frog

<i><b>Tunica Consonant</b></i>	<i><b>Pronounced as ...</b></i>	<i><b>Tunica Example</b></i>	<i><b>English Translation</b></i>
Ch	Ch in <b>che</b> ese	<b>ch</b> oha	chief
D	D in <b>de</b> n	<b>di</b> su	dime
G	G in <b>gi</b> ve	<b>ig</b> achi	my mother
H	H in <b>ha</b> rm	<b>ha</b> hka	corn
K	K in <b>ki</b> ck	<b>ka</b> pashi	rooster
L	L in <b>la</b> te	<b>la</b> hka	basket
M	M in <b>ma</b> n	<b>mo</b> htini	Spanish moss
N	N in <b>ne</b> t	<b>ni</b> ni	fish
P	P in <b>po</b> st	<b>pe</b> hasa	wolf
R	(trill R)	<b>ro</b> wina	paper, book
S	S in <b>si</b> ng	<b>se</b> kana	pecan
Sh	Sh in <b>sh</b> ine	<b>sh</b> ihkali	rock
T	T in <b>te</b> n	<b>to</b> hkusahku	nine
W	W in <b>we</b> st	<b>wi</b> shi	water
Y	Y in <b>ye</b> s	<b>yi</b> shi	raccoon
'	H in <b>uh</b> -oh	Rahp' <b>i</b> ntaki!	Let's play stickball!

The Tunica-English Dictionary is online at [webonary.org/tunica](http://webonary.org/tunica)

# Tunica Coloring Book of Animals

**Presented by:**



[lawildlifefed.org](http://lawildlifefed.org)



[tunicabiloxi.org](http://tunicabiloxi.org)



[nwf.org](http://nwf.org)



[rapideswildlifeassociation.org](http://rapideswildlifeassociation.org)

**For more information about the Tunica language and the Tunica-Biloxi Tribe,  
contact the Tunica-Biloxi Language & Culture Revitalization Program.**

**[lcrp@tunica.org](mailto:lcrp@tunica.org) • 1-(800)-272-9767, ext. 6412 • [tunicabiloxi.org](http://tunicabiloxi.org)**

Printing was supported by Rapides Wildlife Association and National Wildlife Federation.  
Design by [nola-creative.com](http://nola-creative.com). Copyright 2018 by Louisiana Wildlife Federation.